



Université Mohamed khidher Biskra
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et des Langues étrangères
Filière de Français

MÉMOIRE DE MASTER

Option : didactique

Présenté et soutenu par :
MANSOUR NESRINE

Le : mardi 29 juin 2021

**L'ÉXPLOITATION DU SUPPORT AUDIOVISUEL
DANS LA COMPRÉHENSION DE L'ORALE AFIN
D'AMELIORER LES COMPÉTANCES
SCRIPTURALES en classe de FLE.
Cas des apprenants de 2 ème A.M.
École : Mohammed Taher Kaddouri
BISKRA.**

Jury :

Mme. BENALIA SAMIRA	MAA	Mohammed Khider Biskra	Rapporteur
Mme. GHARBI NABILA	MAA	Mohammed Khider Biskra	Président
Mme. HAMEL NAWEL	MAA	Mohammed Khider Biskra	Examineur

Année universitaire : 2020 /2021

Dédicace

Je dédie ce modeste mémoire

A mes chers parents ma mère et mon père

Pour leur patience, leur amour, leur soutien et leur encouragement.

A ma famille

Adel

Fatiha

Moufida

lakhdar

Feriel

Nour

Salsabil

Jihane

Laaldja

Remerciement

Nous remercions Dieu le tout puissant de nous avoir donnée la santé et la volonté d'entamer et de terminer ce mémoire.

Un remerciement spécial est à mon encadreur, Mme BENALIA Samira, qui par sa connaissance, son expérience, son soutien, a bien voulu m'orienter et m'a donnée une aide précieuse. C'est grâce à ces conseils pertinents que j'ai pu continuer, avancer et achever ce projet de recherche. Je lui exprime ma profonde gratitude pour la qualité de son encadrement.

Mon plus vif remerciement à madame SEDDIK Linda et ses apprenants pour sa disponibilité et ses précieux conseils.

Table des matières

Table des matières

Dédicaces

Remerciements

INTRODUCTION GENERALE1

LA PARTIE THEORIQUE

CHAPITRE 1 : Le rôle de support audiovisuel en classe de FLE via la compréhension de l'oral

Introduction.....5

1. Définition de la compréhension.....	6
2. Définition de la compréhension orale.....	6
3. L'évolution de la notion compréhension de l'orale.....	7
4. Les différentes méthodes.....	8
5. Les démarches pédagogiques.....	9
6. Les modèles théoriques.....	9
7. Les objectifs de la compréhension orale.....	9
8. La compréhension orale en classe de FLE.....	10
9. La définition du document vidéo.....	12
10. La définition du support audio-visuel.....	13
11. Pourquoi utiliser la vidéo en classe de FLE.....	13
12. L'exploitation de la vidéo en classe.....	14
13. Le choix de la vidéo.....	14
14. La vidéo comme un support pédagogique.....	14
15. Les types de document vidéo.....	15
16. Le rôle de la vidéo en classe.....	16
17. Les fonctions de la vidéo.....	16
18. Place de document audio-visuel dans le manuel de 2e année moyenne...	17
19. Les principales objectives du travail avec la vidéo.....	17
20. La place de la vidéo dans l'enseignement apprentissage via compréhension de l'orale.....	18
21. Conclusion.....	19

Chapitre 2 : les compétences scripturales en FLE

Introduction.....21

1. Définition des concepts :

1.1L'écrit.....	22
-----------------	----

1.2La production écrite.....	22
2. La place de la production écrite dans quelques approches pédagogiques.....	23
2.1L'approche traditionnelle.....	23
2.2La méthode directe.....	23
2.3L'approche audio-orale.....	23
2.4L'approche SGAV.....	23
2.5L'approche cognitive.....	24
2.5L'approche communicative.....	24
3. Le document vidéo comme une aide à la production écrite	25
4. La compétence scripturale.....	26
5. Les stratégies d'écriture.....	26
5.1Définition de la notion stratégie.....	26
5.2Stratégie d'écriture.....	26
5.3Stratégie métacognitive.....	27
5.4stratégie cognitive.....	27
5.4Stratégie socio-affective.....	27
6. La production écrite via la compréhension de l'orale.....	28
7. Conclusion.....	29

PARTIE PRATIQUE

Chapitre 1 : analyse des données de l'expérimentation

1. Introduction.....	31
2. Description de lieu de pratique de classe.....	31
3. Description de l'analyse de groupe témoin	33
4. Description de l'analyse de groupe expérimentale.....	37
5. L'étude comparative entre les deux résultats.....	41
6. Les résultats de l'évaluation continue.....	43
7. Les résultats de la production écrite.....	43
8. Conclusion	45
Conclusion générale.....	46
Référence bibliographique.....	47
Annexes	48
Annexes 1 (le groupe témoin).....	52
Annexes 2 (groupe expérimentale)	62

Introduction générale :

Introduction général

Dans le cadre didactique de l'enseignement apprentissage du FLE, apprendre une langue étrangère demande beaucoup d'effort pour accéder à la communication, partager des informations et d'écrire avec une autre langue surtout en classe du français langues étrangère, pour cela la majorité des enseignants cherche toujours sur une méthode efficace qui permet aux apprenants à améliorer leur apprentissage.

Alors, pour un meilleur apprentissage du FLE nous avons choisi une méthode claire et ludique pour faciliter la tâche de la compréhension de l'oral-et par conséquent la production écrite chez les apprenants de 2^e année moyenne, en utilisant le document vidéo comme un support didactique en classe de FLE comme aide à la mémorisation du vocabulaire utilisé ultérieurement dans leur production écrite.

La production écrite à travers le support audiovisuel considérée comme l'une des méthodes la plus convenable, d'une part pour les apprenants et d'une autre part pour les enseignants.

Il est considéré également comme un moyen qui leur permet d'augmenter leurs connaissances et d'acquérir les différentes compétences grammaticales nécessaires pour développer la production écrite tel que : (les verbes, les adjectifs) qu'ils ont besoin pour construire leur production écrite et leur inciter à développer la capacité de la réflexion et de la créativité à l'écrit.

Notre recherche se base sur l'importance de document vidéo dans l'amélioration des compétences scripturale chez les apprenants au cycle moyen qui ont des difficultés pour développer leur compétence en production écrite, Nous tenterons de trouver la réponse sur la problématique suivante :

Comment l'utilisation de la vidéo peut-elle améliorer la production écrite en classe de FLE ?

La vidéo est une méthode moderne et stimulante qui corresponde à la façon de penser de chaque apprenant, elle les aide à construire et à acquérir des connaissances par la vision et l'écoute, grâce auxquelles l'apprenant peut mettre en valeur ses capacités dans tous les domaines de l'éducation, en particulier dans la production écrite parce que la vision des images et écouter en même temps lui donne plus de capacité à les transformer par écrit à

Introduction général

travers la mémorisation de quelques notions essentielles tel que : des, mots, des verbes et des adjectifs.

Notre objectif essentiel est de montrer l'efficacité d'utiliser la vidéo dans l'enseignement apprentissage qui améliore la production écrite chez les apprenants car ils ont déjà une manque d'un bagage linguistique, alors ce n'est pas facile pour eux de former des idées pour obtenir la cohérence et la cohésion dans ses production.

A partir de cette problématique nous proposons les questions suivants :

- Quelle est le rôle de la vidéo en classe ?
- Qu'elles sont les différentes méthodes et modèles de la compréhension orale ?
- Comment le document vidéo peut aider à la production écrite ?
- Quelles sont les compétences scripturales et leurs stratégies d'écritures?

Afin de répondre à notre problématique nous avons proposé les hypothèses suivantes :

- Le document audiovisuel pourrait faciliter la mémorisation de vocabulaire et des expressions.
- La vidéo pourrait motiver aussi l'apprenant dans l'enseignement apprentissage, la production écrite.

Dans ce modeste travaille nous avons organisé notre recherche en trois chapitres essentiel :

Dans le cadre théorique, nous avons commencé par le premier chapitre qui s'intitule « le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE », dans lequel nous avons parlé de l'évolution de la notion compréhension de l'oral, quelques modèles théoriques de la compréhension orale, la compréhension en classe de FLE, pourquoi nous utilisons la vidéo en classe des langues, le choix de la vidéo, ses fonctions, son rôle et les principales objectifs de travailler avec la vidéo.

Dans le deuxième chapitre qui s'intitule « les compétences scripturales en FLE », dans laquelle nous avons abordé quelques étapes principales : la place de la production écrite dans quelques approches pédagogiques, le document vidéo comme une aide à la production écrite et les compétences scripturales.

Le troisième chapitre sera consacré aux analyse des interprétations des données nous finirons par le résultat entre les deux groupe afin de connaître l'influence de l'intégration de document vidéo chez les apprenants de deuxième année moyenne.

Chapitre 1 :

Le rôle de la vidéo via la
compréhension de l'orale en classe de
FLE.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

Introduction :

La compréhension orale est considérée comme l'une des compétences les plus importantes dans l'enseignement pédagogique des langues en général, et dans l'enseignement du français langue étrangère en particulier.

Elle est considérée comme un art pour l'apprenant dans le transfert d'idée, d'expérience, d'information, des sentiments, d'opinion et de tout ce qu'il vient à l'esprit. Alors la langue n'est pas seulement un inventaire de mot mais tout, un ensemble structuré et articulé.

C'est-à-dire apprendre une langue étrangère ce n'est pas à connaître les règles grammaticales et linguistiques ou de maîtriser certain mot ou lettre, mais il s'agit de doter un outil de communication qui permet à l'apprenant d'entrer en relation et communiquer avec ses camarades en classe et particulièrement avec son enseignant.

Dans ce chapitre nous tenterons de définir la compréhension de l'orale, comprendre comment l'évolution de la didactique des langues étrangère a permis de faire avancer la notion de la compréhension orale, on va voir les différentes méthodes, les modèles théoriques, ses objectifs, puis son rôle dans l'enseignement en classe de français langue étrangère ainsi nous aborderons les différents types de document vidéo, puis le rôle de la vidéo et pourquoi utiliser la vidéo en classe, pour réaliser l'exploitation de la vidéo, aussi pourquoi nous avons choisi ce document, à fin de connaître la place du document audiovisuel dans le manuel de deuxième année moyenne, et dans l'enseignement apprentissage de FLE via la compréhension de l'oral.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

1) Définition de la compréhension :

La compréhension est un moyen très important qui nous permet de tester le niveau des apprenants dans certain domaine.

Selon Jean Pierre Cuq, « *la compréhension est l'aptitude de résultat de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite)* »¹.

Et d'après le dictionnaire didactique de Jean-Pierre Robert est : « *en didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale du décodage d'un message orale par un auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par un lecteur (compréhension écrite). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue (...) et s'inscrit dans un projet d'écoute/de lecteur* »².

2) Définition de la compréhension orale :

La compréhension de l'orale est un processus mental complexe qui nécessite d'évoquer des significations et des idées, de sélectionner ce qui leur convient à partir de structure et d'expressions et être capable de relier des phrases entre elles pour obtenir des phrases cohérentes et de maîtriser l'habileté d'organiser des idées, et de parler correctement, à exprimer les pensées et à parler clairement dans les détails ou les solutions multiples aux problèmes ou aux sujets, et cela est évident dans une conversation, narration expression, en plus d'exprimer sur les images oralement.

Selon le Robert: « *entrer dans un texte oral est une opération délicate, car elle suppose une capacité de discrimination orale. Le flux sonore, cimenté par l'intonation, ne permet pas de délimiter les mots. Les phonèmes de la LC (langue cible) peuvent être un obstacle à la reconnaissance des mots qui seraient éventuellement transparent au pal graphique* »³.

¹ CUQ, J-P., Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE internationale, Paris, 2003 p.49

² Jean Pierre, ROBERT, dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, 2008, p42.

³ Jean Pierre, op. cit

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

Lhote affirme que : « *écouter dans une langue, c'est écouter selon un certain rythme* »¹. cela veut dire que la compréhension de l'oral demande beaucoup d'effort à l'audition.

La compréhension orale est définie comme la capacité à comprendre à partir de l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore. Autrement dit, les élèves maîtrisent la compréhension orale quand ils comprennent ce qui leur a été lu ou dit.

kERMICHE Yasmina la définit comme suit : « *l'enseignement de la compréhension orale est une activité qui vise à améliorer des nouvelles capacités chez l'apprenant, de faire acquérir progressivement des stratégies d'écoute, et de compréhension d'énoncé à l'oral* »².

Donc la compréhension de l'orale est une méthode utilisée par l'enseignant pour encourager les apprenants à parler, discuter et participer par des activités sociales.

Le concept compréhension de l'oral nécessite d'autres connaissances (des connaissances sémantiques, linguistiques et culturelles) C'est-à-dire l'apprenant doit être maîtrisé la prosodie la phonologie pour repérer les mots les suites des mots, des intonations, du rythme, pour qu'il soit capable de comprendre le sens et discriminer le son.

3) L'évolution de la notion compréhension de l'orale :

Le 19e siècle de la didactique de la langue étrangère a été défini par l'apparition des différentes méthodologies et d'autres comme une adaptation aux nouveaux besoins de la société par une manière chronologique, mais à partir de la deuxième moitié de 20e siècle d'autres nouvelles approches ont apparu certaines d'entre elles ont eu une influence sur l'évolution de la notion compréhension de l'oral. La deuxième moitié à regrouper les approches centrées sur la nature, parmi les approches nous citons : l'approche communicative et la méthode situationnelle qui se basent sur une théorie psychologique de l'apprentissage.

Selon Cornaire, « *on fait avancer, parfois de façon considérable la cause de la compréhension, une habileté qui est maintenant aperçue par de nombreux*

¹ Elisabeth, Lhote, enseigner l'oral en interaction, 1995, p 46.

² Yasmina Kermiche, l'impacte de la vidéo comme outil pédagogique sur la motivation en compréhension orale, université de Biskra.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

chercheurs et didacticien comme une voie obligée pour l'apprentissage de la langue étrangère »¹.

4) Les différentes méthodes de la compréhension orale :

a. 4.1 Le boom des méthodes orales :

La méthode audio-orale dite MAO, née au cours de la deuxième guerre mondiale cette méthode est efficace pour l'armée américaine en langue étrangère s'inspire du modèle structuraliste de Bloomfield et des théories behavioriste de Skinner.

Cette méthode nous montre l'importance de l'écoute, parce que l'apprenant ne peut pas réutiliser ce qu'il a appris dans une situation de communication réelle, pour cela l'enseignant fait des exercices en compréhension de l'oral comme des dialogues enregistrés accompagné d'un vidéo et les apprenants doivent répéter et mémoriser des énoncés.

b. 4.2 L'approche communicative :

Martinez affirme que, « *la méthodologie de l'enseignement des langues étrangères puise ses racines dans l'histoire des besoins de la communication sociale* »², donc L'approche communicative apparaît pour répondre aux besoins d'une société en pleine mutation.

Pour Bailly et Cohen (S.D.), « *l'approche communicative est un terme de la didactique des langues correspondant à une vision de l'apprentissage basé sur le sens et le contexte de l'énoncé dans une situation de communication. Cette approche s'oppose à la vision précédente s'attardant davantage sur la forme et la structure des langues que sur le contexte* »³.

¹ CORNAIRE, Claudette, *La compréhension orale*, CLE, International, France, 1998, p.28.

² MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères*, Paris, 1996, p.128.

³ BAILY Nadine, COHEN Michael. (SD) « L'approche communicative ». {En ligne}.URL : http://Flenet.es/toudetoile/Nbailly_Mcohen.html, consultés le 11 Mars 2011.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

c. 4.3 La naissance de la psychologie cognitive :

Dès la fin de 20^e siècle François Gouin a été le premier qui s'interroger sur le processus d'apprentissage il met l'accent sur les rapports qui existe entre les besoins de l'homme à communiquer avec d'autres homme en d'autres perspective. Ainsi pour lui dans le processus de l'enseignement apprentissage -d'une langue l'enseignant doit précéder l'oral à l'écrit.

d. 4.4 Une approche accès sur la compréhension :

L'approche de la compréhension est une méthode plus ancienne elle met l'accent en particulier à apprenant qui devient un acteur dans son apprentissage et que la langue repose sur l'acquisition.

5) Les modèles théoriques de compréhension de l'oral :

Dans la compréhension de l'orale on trouve deux modèles:

❖ Les modèles en langue maternelle :

Ce modèle s'intéresse aux compétences linguistiques et offre une description linéaire du processus de compréhension orale comme le précise Cornaire : « *il est claire qu'un modèle linéaire ne rende pas compte de la démarche mis en ouvre par l'auditeur, qui peut faire des retours en arrière sur certain élément du message* »¹.

❖ Les modèles en langue étrangère :

Ce modèle est non linéaire parce qu'il nous permet de retourner au cours des activités cognitives dans les situations d'écoute, aussi les informations sont prises sous forme des images sonores par le registre qu'on appelle la réserve sensoriel.

6) Les objectifs de la compréhension l'orale :

Le concept compréhension de l'oral est considéré comme une composante essentielle du développement de l'apprenant avec un bagage linguistique du vocabulaire, des structure, des méthodes, des expériences, des connaissances et des idées, cela favorise la

¹ Ibide, P38.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

réflexion et le développement des compétences mentales à travers les processus inclus dans l'expression, parmi les plus importants de ces processus sont : la mémorisation, la visualisation et l'extrapolation, l'inférence et l'équilibre, les liens, la critique et l'expression d'opinion. Il peut également choisir le vocabulaire, les structures et l'habileté à former des phrases pour exprimer le sens avec précision, grâce à un bon choix de méthodes ainsi que par le développement des compétences et à les organiser mentalement pour avoir des phrases simple au début, puis produire des sujets intégrés et interconnectés.

Pour Jean Michel Ducrot¹, les activités de compréhension orale les aideront à :

- *découvrir du lexique en situation ;*
- *découvrir différents registres de langue en situation ;*
- *découvrir des faits de civilisation ;*
- *découvrir des accents différents ;*
- *reconnaître des sons ;*
- *repérer des mots-clés ;*
- *comprendre globalement ;*
- *comprendre en détails ;*
- *reconnaître des structure grammaticales en contexte ;*
- *prendre des notes...*

7) la compréhension de l'orale en classe de FLE :

a) Enseigner la compréhension de l'orale : pourquoi ?

Enseigner la compréhension de l'orale dans les classes des langues vise à améliorer les compétences des apprenants pour qu'il puisse exprimer librement, pour Ducrot, « *la compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement* »². Alors le but essentiel ici est de rendre l'apprenant-auditeur comprendre le sens global d'un message entendu, ainsi il lui permet d'améliorer l'écoute grâce à des activités choisies par l'enseignant qui lui

¹ DUCROT, Jean Michael. (2005). « l'enseignement de la compréhension orale : objectifs, support et démarches ». {En ligne}.URL <[http : //www.edulf.net / L-enseignement-de-la-comprehension](http://www.edulf.net/L-enseignement-de-la-comprehension) >, consulté le 30 novembre 2008.

² Ducrot, op. cit.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

permet d'acquérir la compréhension des documents oraux pour faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère, également il développe les savoir-faire. Mais malgré tous il trouve des difficultés pour comprendre cette nouvelle langue, comme l'explique Lhote, « *dans le cas d'une langue nouvelle, l'apprenant observateur néophyte, entend et reconnaît des voyelles, des consonnes et des syllabes : il perçoit des unités phonétique mais il ne les associe pas à du sens ; il ne comprend pas, et pas de voie de conséquence, il ne pas produire de lui-même ces nouveaux paysages sonores* »¹. Donc avec l'aide de l'enseignant l'apprenant va être capable de maîtriser tous ces savoir-faire .

Selon Gremmo et Holec qui ont parlé du rôle de l'auditeur dans la compréhension de l'orale qu'ils définissent comme étant : « *une activité très individualisé, puisqu'elle est la résultante de l'interaction entre un individu, différent de tous les autres, et une situation, différente, de toutes les autres* »². cela veut dire que l'apprenant doit être toujours au cœur du processus de compréhension.

b) Enseigner la compréhension de l'oral : comment ?

Avant de commencer le cours de compréhension de l'oral, la leçon doit être liée aux tendances des apprenants, les sensibiliser à son importance et le relier à la vie pratique, l'environnement de l'apprenant, de sorte que l'apprenant ne sent pas ennuyé. Mais avec le développement des nouvelles technologies l'apprentissage deviennent plus faciles par les outils pédagogiques dans laquelle le recours à l'ordinateur qui devient un facilitateur efficace.

« *Comme une règle générale la démarche recommandée par les auteurs de manuels est toujours, peu ou prou, la même. Ils font écouter plusieurs fois le document sonore pour faire élaborer des hypothèses (1^{ère} écoute), les vérifier (2^{ème} écoute), les confirmer ou les infirmer (3^{ème} écoute)* »³ Robert 2008.

Pour attirer l'attention de l'apprenant il doit le préparer à l'écoute afin de lui familiariser à la situation de communication comme l'explique Gruca, « *pour faciliter la construction de sens, il est nécessaire de mettre l'apprenant en situation*

¹ Lhote, op.cit.

² GREMMO Marie-José, HOLEC Henri « la compréhension orale : un processus et un comportement », le français dans le monde, numéro spéciale, P 30-40. Acquisition et utilisation d'une langue étrangère : l'approche cognitive, paris : Hachette, (coll. recherche et applications) 1990.

³ ROBERT, Jean Pierre, op. cit.p43

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

d'écoute active en lui donnant une tâche précise à accomplir avant l'écoute du document »¹.

c) Le rôle de l'enseignant :

L'influence de l'enseignant sur l'apprenant lui fait encourager de prendre la parole et être en désir de communiquer sur l'idée qu'il s'intéresse et de créer une atmosphère convenable qui « *canalisent l'attention de l'apprenant, aiguillent sa perception auditive et l'aident à devenir plus autonome et responsable de son apprentissage* »². L'enseignant joue un rôle fondamental dans le processus éducatif, car il cherche à augmenter les résultats des apprenants et leur motivation à apprendre.

L'enseignant travaille tout le temps pour stimuler la motivation de l'apprenant et améliorer sa réussite par divers moyens et techniques, car il travaille toujours pour se développer et faire progresser sa croissance professionnelle et travailler pour développer la société et offrir aux apprenants des opportunités de faire passer l'enseignant de seul fournisseur du processus éducatif à l'assistant et au superviseur des apprenants.

Donc, le rôle de l'enseignant ne se limite pas à expliquer la leçon ou à transférer des informations, mais il est aussi le mentor et le guide idéal pour les apprenants.

1) La définition du document vidéo :

La vidéo est un média qui permet de faciliter la tâche de la compréhension aussi la mémorisation des images.

Le petit Robert définit la vidéo comme étant : « *la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique et de les transmettre sur un écran de visualisation* »³.

En outre, Jean Pierre Cuq définit la vidéo comme suit : « *le mot est une abréviation de vidéophonie qui désigne une technique d'enregistrement de l'image sur un support magnétique, au moyen d'une caméra et visualisable sur écran* »¹.

¹ GRUCA, Isabelle. (2006). « travailler la compréhension de l'oral ». {En ligne} <<http://www.rfi.fr/Iffr/Article/075/article-613.asp>>, consulté le 12 Avril 2009. psychologie française.

² CORNAIRE, Claudette, *op. cit.* p.198.

³ ROBERT, Jean Pierre, *op. cit.*

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

Donc il permet à l'apprenant d'élargir les concepts informationnels et cognitifs dans divers domaines éducatifs.

2) La définition du support audiovisuel :

Selon Jean Pierre Cuq « *les méthodes audio-visuelles d'enseignement des langues sont apparues pour la première fois aux Etats-Unis, peu de temps après les méthodes audio-orales. Elle associaient des enregistrements sonores (sur bande magnétique) d'exercices, énoncés ou récits à des séquences d'image projetées sur un écran à partir de film fixes* »².

La vidéo aide les apprenants à apprendre et à comprendre les histoires les personnages de plus ils vont acquérir des habitudes devant le petit écran. Donc il est très intéressant d'exploiter cette application au cours de langue étrangère qui permet à l'apprenant d'imaginer et de s'exprimer. Nathalie Blanc confirme dans sa thèse de doctorat que : « *l'audio visuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situation authentique tout en restant accessible à de jeunes apprenants ; il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique à partir de support papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent* »³.

3) Pourquoi utiliser la vidéo en classe de FLE ?

L'utilisation des images soit numérique ou fixe à une présence principale dans la vie quotidienne c'est une partie fondamentale de la communication et de l'information.

Carmen Compte nous disait à propos de son livre « la vidéo en classe de langue » :

« Il a été possible jusqu'à présent d'enseigner les langues sans utiliser l'image animée...et cela pourrait fort bien se poursuivre ainsi. Pourtant la connaissance que nous avons de ce média permet d'accroître l'efficacité de processus d'enseignement, en ce qui concerne, en particulier, les conventions sociales, les expressions non

¹ CUQ, J-P., *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE internationale, Paris, 2003 p245.

² CUQ, J-P., *op. cit.* p28.

³ B. Nathalie, 2003, *l'image support de médiation pour l'enseignement /apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un mémoire expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10 ans*, thèse de doctorat, université Stendhal Grenoble3.156.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

verbale et les implicite culturels. De plus, la vidéo provoque l'implication affective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces-moteur de l'apprentissage. »¹

La vidéo a un intérêt spécifique pour les apprenants, et pour les convaincre il faut juste observer des sites tel que www.youtube.com.

4) L'exploitation de la vidéo en classe de FLE :

Il y a certaines méthodes que les enseignants exploitent par le document vidéo dans la classe de langue et l'un des méthodes le plus courantes est le visionnage qui empêcherait les apprenants de se concentrer sur les déterminants non verbal. Cette méthode est exploitée pour une compréhension guidée par des questions précises et les apprenants répondent.

5) Le choix de la vidéo :

A cette époque nous constatons que la majorité de cette génération a grandi sur l'idée de regarder plus que de consommer des leçons et du contenue linguistique seulement à l'écoute. Par conséquent, nous avons pris l'idée de présenter des vidéos dans l'éducation pédagogique comme la meilleure solution pour améliorer leur capacité intellectuelle.

Autrement dit, il faut nous utilisons un document vidéo dépend à l'âge des apprenants et leurs niveau, il nécessite ainsi que la durée de la vidéo ne doit pas être longue de sorte que les apprenants ne seront pas ennuyés et le taux d'interaction soit bonne.

Pour que l'enseignant réalise son cours d'enseignement il doit choisir le parfait document vidéo d'une façon correcte.

6) La vidéo comme un support pédagogique :

Nous avons introduit la vidéo comme un support pédagogique pour certaines causes :

- Possibilité de travailler le langage non verbale.
- Stimulation sonore et visuel dans un contexte linguistique.
- Savoir la culture de l'autre.
- Développer la compréhension.
- Contextualité des éléments linguistique.

¹ COMPTE, Carmen, *La vidéo en classe de langue*, Hachette, Paris, 1993, p 07.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

Nathalie Blanc confirme que :

« L'image remporte en générale un vif succès auprès des enfants. En tant que support pédagogique pour favoriser l'enseignement/ apprentissage de la langue et de la culture étrangère, la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogue et oraliser des dialogues) Comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communication et compréhension écrite) par la présence de mots écrits dans les sous titres s'ils sont présents »¹.

- **Le son :**

Jean pierre Cuq définit le son comme *« une langue présente un continuum sonore que le phonéticien découpe en unité ; ces différentes sons s'agencent suivant des règles propres à chaque langue pour transmettre du sens au message ainsi produit »²*. Ilya trois sous canaux du son : le canal verbal, la musique et les bruitages.

- **Le canal verbal :**

C'est un dialogue entre des personnes.

- **La musique :**

Suite des paroles transmettre par des déferents messages (espoir, joie...etc.).

- **Les bruitages :**

C'est la distinction qui précise des sons et apporte des indices solides.

7) Les types de document vidéo :

Selon Carmen : *« le document vidéo dépend de son objectif d'origine : sa construction est déferente selon qu'il illustre une marque qu'il est la carte de visite d'une entreprise support d'une démonstration didactique ou qu'il expose une information détaillée sur un sujet »³.*

Nous pouvons citer d'autres différents types du document vidéo comme suit :

- Une représentation de la météo.
- Un dessin animé.

¹ B. Nathalie, 2003, l'image support de médiation pour l'enseignement /apprentissage précoce des langues étrangère : conception et utilisation d'un mémoire expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, université Stendal Grenoble3.156.

² CUQ, J-P., *op. cit.* p223.

³ COMPTE, Carmen, *La vidéo en classe de langue*, Hachette, Paris, 1993, p10.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

- Un reportage.
- Un sketch.
- Un clip (chanson).
- Une interview.
- Une publicité.
- Des clips vidéo.
- Les séries télévisées.
- Les émissions télévisées.

8) Le rôle de la vidéo en classe de FLE :

La vidéo joue un rôle très primordiale en classe car elle est plus facile et plus amusante à comprendre que les contenus textuelle, attire l'attention des apprenants et permet d'acquérir des compétences et des objectifs d'apprentissage¹ par exemple :

- *identifier les paramètres de la situation de communication.*

- *écouter et repérer les paroles d'une fable.*

Et donne une atmosphère agréable, une ambiance ludique et les rendre très motivants à l'idée de le regarder et d'apprendre de nouvelles informations. L'image laisse une marque dans l'esprit d'une personne plus que le son, cela veut dire que c'est impossible d'oublier une image qu'elle avait vue auparavant, mais c'est facile à oublier le son, donc l'utilisation de la vidéo dans l'enseignement apprentissage du FLE rend l'apprenant alerte tout le temps et peut se souvenir l'image même le dialogue qui a eu lieu autour de cette image, et des informations qui ont été dites, ainsi il facilite beaucoup pour l'enseignant et donne l'apprenant la capacité d'innover, d'inventer et de communiquer par des informations d'une manière fluide.

¹ Ministère de l'éducation nationale, document d'accompagnement des programmes de français de la 2^{ème} année moyen, Alger, 2020 octobre.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

9) Les fonctions de la vidéo en classe :

Utiliser le document vidéo comme un support pédagogique en classe de langue étrangère à trois fonctions primordiales :

Illustrative :

L'image animée permet de clarifier plus le contenu linguistique avec le geste et la mimique par une manière amusante.

Déclencheur :

Le support vidéo incite à développer à analyser à expliquer les détails plus profondément par une image visionner qui occupe la fonction de médiateur de sens.

Moteur :

Sa fonction est d'influencer sur les téléspectateurs pour attirer leurs attentions qu'à étudier un point, et de développer d'autre activité sur le même thème.

10) Place du document audiovisuel dans le manuel de deuxième année moyenne :

Exploité le support audiovisuel est toujours présent au début de chaque séquence dans le programme de deuxième année moyenne, à ce point le ministère de l'éducation nationale incite les enseignants d'utiliser ses document visionnés, cela aide plus à atteindre leurs cours lors de la présentation.

Le guide manuel à bien expliqué quand on utilise ses documents ;

« *Tout au long de manuel chaque séquence comporte une compréhension de l'oral avec un document visionner, l'élève va découvrir la fable en compréhension de l'orale, à partir de support audio visuel* ». (Il vise à développer une compétence savoir raconter à travers le conte, la BD, la nouvelle fait, le fait divers, le récit de vie et le récit de faite historique...).¹

¹ Ministère de l'éducation national, plan annuel des apprentissages de 2^{ème} année moyen, Alger, septembre 2020/2021.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

11) Les principales objectives du travail avec la vidéo :

La vidéo est un média qui permet de conceptualiser toute situation de communication, il permet à l'apprenant de développer toute information parce qu'il favorise le plaisir d'écouter et de comprendre la langue étrangère.

Jean Michel Ducrot¹ nous montre des nombreux objectifs d'exploiter le support vidéo parmi eux :

- *Amener l'apprenant à observer, apprécier, critiquer, porter un jugement sur ce qu'il voit.*
- *Apprendre à décoder des images, des sons, des situations culturelles, en ayant recours des documents authentiques ou semi authentique filmé.*
- *Développer l'imagination de l'apprenant, l'amener à deviner, anticiper, formuler des hypothèses.*
- *Le rendre capable de produire, reformuler, résumer, synthétiser.*
- *Permettre à l'élève de construire son savoir, notamment grâce à l'utilisation d'une ressource telle que la vidéo.*

12) La place de la vidéo dans l'enseignement apprentissage via compréhension de l'orale :

La vidéo c'est un outil très bénéfique pour introduire l'apprentissage car les vidéos permettent aux apprenants de créer une atmosphère de plaisir. Fournir des vidéos en classe de français langue étrangère et conduire à bonne amélioration à leur niveau, car elles sont conformes à leur objectif et intérêt.

Le document vidéo dans la compréhension orale présente l'avantage supplémentaire de répondre aux besoins auditifs, visuels, éthiques et émotionnels des apprenants, car ses multiples aspects associés à l'apprentissage, alors l'utilisation des vidéos comme diverses opportunités qui prennent en compte les multiples intelligences des apprenants et peut être un degré plus élevé que toute autre forme d'apprentissage.

La compréhension de l'orale est une étape essentielle dans l'acquisition d'une langue étrangère pour l'enseignement et l'apprentissage de cette compétence plus facile et plus utiles dans le processus de compréhension orale, le document audiovisuel est le moyen qui

¹ Jean Michel Ducrot, op. cit.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

motive les apprenants et les incite à construire progressivement les sens du message audio.

Tous les apprenants sont capables de prendre la parole. Cependant, ils ont besoin uniquement d'être invités, d'être aidés, et encouragés par ces enseignants car pour un apprenant, l'apprentissage d'épand en grand partie de l'affection et l'émotion. C'est pourquoi l'école doit créer les bonnes conditions pour une meilleure compréhension.

Mais grâce au document vidéo l'apprenant peut s'améliorer dans le cours de l'oral particulièrement dans l'apprentissage de français langue étrangère.

Chapitre 1 : Le rôle de la vidéo via la compréhension de l'orale en classe de FLE.

Conclusion :

Pour conclure, la compréhension de l'orale est une activité très simple et facile sauf quand l'apprenant enlève les pensées négative qui lui conduisent à l'échec, comme (l'hésitation de prendre la parole et la peur de tomber dans l'erreur) mais au contraire il faut l'encourager et le pousser de parler librement, cela lui aider à apprendre plus vite.

Mais la vidéo grâce à sa capacité d'illustration permet de présenter des objets absente ou méconnus et de faciliter l'apprentissage notamment dans une langue étrangère.

Nous ajoutons encore que la vraie réussite de l'activité compréhension orale revient à l'enseignant parce que tout enseignant ne doit pas seulement exercer son métier d'enseigner mais il doit au préalable faire aimer la langue à ses apprenants en créant en eux l'envie de parler avec plaisir par le biais de la *vidéo*.

Chapitre 2 :

Les compétences scripturales en FLE.

Introduction :

L'écriture est une activité qui occupe une place très importante dans la langue étrangère, particulièrement en classe de FLE, et la langue ne dépend pas seulement sur les paroles qui ont parlé par contre elle se base ainsi sur la rédaction qu'elle est considérée comme un axe important, car la langue en général n'est pas seulement pour apprendre à parler, mais aussi pour l'écrire et la communiquer en tant que message au lecteur.

Mais grâce à ces nouvelles technologies tel que : l'ordinateur, tablette le téléphone portable, la vidéo la vie devient plus facile qu'avant et tout le monde utilise l'intelligence artificielle et pour cela nous avons pensés à introduire la technologie moderne dans la compétence scriptural afin d'aider l'apprenant à écrire des paragraphes et des textes qui lui permet de l'exprimer facilement.

Dans ce chapitre nous allons mettre en évidence la place de la production écrite dans quelque approche pédagogique, et est-ce-que le support audiovisuel peut être comme une aide à la production écrite, également on va voir quelque compétences scripturale, puis pour améliorer ce dernier il faut connaître les stratégies d'écriture afin de réaliser notre but essentiel qui est la production écrite via la compréhension orale.

1) Définition du concept : l'écrit et la production écrite ?

1.1 C'est quoi l'écrit ?

Selon Cuq, l'écrit est un : «*terme désigne, dans son sens le plus large, par opposition à l'oral, une manifestation particulière du langage caractérisé par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue* ». ²⁸

L'écriture est le processus de codage d'un message linguistique qui vise à encoder la langue sous forme écrite et cela se fait par relie d'un groupe de lettres, de sorte que chaque lettre ait une voix linguistique l'indique, dans le but de présenter un message d'un 'émetteur (après avoir synthétisé ce message sous forme d'idée, de phrases, de mots et de structures) à un récepteur, afin de parvenir à une bonne communication entre eux.

L'écriture dépend des mêmes structures de la parole que l'on trouve dans la langue, comme le vocabulaire, la grammaire, avec le recours à l'ajout des signes et des symboles écrits.

L'enseignant joue un rôle fondamental ainsi parce qu'il considère comme un moyen pour contrôler l'oral afin d'enseigner l'écrit. S. Moirand affirme que, «*enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer par et avec l'écrit* ». ²⁹

1.2 C'est quoi la production écrite ?

La production écrite est connue comme l'art par lequel une personne peut exprimer ses pensées et ses émotions avec un langage correct et utiliser des méthodes merveilleuses, à travers l'expression qui permet à l'individu à communiquer avec la société. Comme l'affirme R. LARTIGUE ;

«*Production d'écrite diversifiés correspondant à de « vrais » besoins ou désir et élaborer dans des situation « authentiques » où les élèves ont à acquérir une certaine autonomie en production d'écrits, et à prendre en compte, de manière progressive et ordonnée, les contraintes des différents types de textes qu'il peuvent être amenée à écrire* ». ³⁰

Par ailleurs, il est considéré comme un moyen important de communication, d'expression et de pensée, il est également important dans l'apprentissage en classe qui donne la capacité à l'apprenant d'écrire comme il parle et lit.

En d'autre terme la production écrite ce n'est pas seulement produire des mots et des phrases, par contre est un processus créatif organisé de la pensée active.

²⁸ CUQ, J-P, op. cit p78.

²⁹ S. Moirand, MOIRAND, Sophie, situation d'écrit, compréhension/production en français langue étrangère, paris, CLE international, 1997, op.cit.p9.

³⁰ LARTIGUE, R, « la maîtrise de la langue à l'école », paris, C.N.D. P, 1992.p78.

2) La place de la production écrite dans quelques approches et méthodes pédagogiques :

2.1L'approche traditionnelle :

L'approche traditionnelle est appelée grammaire traduction, cette approche est utilisée à partir de 18^{ème} siècle jusqu'à la second moitié de 20^{ème} siècle.

Cette méthodologie est connu par l'explication du sens du mot avant de présenté les règles de la grammaire, traduire des petits phrases des textes d'auteurs mot à mot dans la langue maternelle, il s'appuie ainsi sur le lecteur et la traduction du texte littéraire, la mémorisation des expressions et des phrases.

Cette approche traditionnelle occupe une place plus importante à la langue écrite qu'a la langue orale, car la tâche de l'oral est difficile pour les apprenants et tous les activités et les cours qui été enseigné en classe sont essentiellement écrite.

Donc la langue écrite occupe un intérêt majeur par rapport à la langue orale.

2.2La méthodologie directe :

La méthodologie directe est connue à partir de 19^{ème} siècle jusqu'à 20^{ème} siècle, est une approche naturelle qui s'appuie sur l'enseignement en langue étrangère et répond aux besoins des apprenants sur des connaissances plus pratique en classe de FLE. Cette méthode est venu contre la traduction elle se base seulement sur l'enseignant.

2.3L'approche audio- orale :

C'est une approche qui s'inspire à la linguistique structurel et basé sur la pratique de la langue ainsi sur les dialogue, les exercices intensive, la grammaire et la présentation orale. Elle est considérée comme un comportement parlé qui permette de dégager les structures grammaticales pour acquérir des automatismes linguistique comme l'exercice structurel.

2.4Approche structuro global audio-visuel :

L'approche SGAV met l'accent d'abord à l'oral avant l'écriture elle vise à apprendre la langue parlée par exemple appeler un ami, réserver pour déplacer, diner au restaurant... etc. Pour cela l'utilisation des supports audio-visuels est dominante dans le but de produire la langue parlée dans la vie quotidienne.

Donc cette approche favorise la rédaction chez l'apprenant parce que ce n'est pas évident de faire une dictée pour amener l'apprenant d'être actif et autonome afin de produire les différents écrits. L'approche structuro global audio-visuel est une méthode peu utile pour l'écrit.

2.5L'approche cognitive :

L'approche cognitive est apparue dans les années soixante dix elle favorise la connaissance des structures grammaticales, c'est une méthode adopter pour l'enseignant pour une nouvelle démarche celle de « l'apprentissage », et nous permette d'accumuler des nouvelles connaissances, de produire des nouvelles réponses.

*« Le scripteur opère dans un environnement de la tâche et rédige le texte à partir de ses connaissances, stockées en mémoire à long terme ».*³¹ Cela veut dire que la production réside par stocké les informations nécessaires, aussi « l'environnement de la tâche inclut le but de la production (thème, destinataire), les informations pertinentes pour réaliser cette activité (la consigne de rédaction par exemple) et le texte déjà produit. Les connaissances stockées en mémoire à long terme par le scripteur concernent ses expériences thématique, pragmatique et rhétoriques ». ³²

Par ailleurs, l'apprenant peut construire ses connaissances s'il y a une interaction sociale et culturelle.

2.6L'approche communicative :

Cette approche est une méthode solide utilisée dans les années quatre-vingt-dix, elle est caractérisée par l'utilisation des documents authentiques comme : les textes, les discours oraux ou écrites, les supports visuels, document sonore...etc. même les échanges en classe entre l'enseignant et l'apprenant jouent un rôle fondamental car l'apprenant va acquérir des différents compétences communicatives et connaître le système linguistique de la langue et servir des contextes sociales.

L'approche communicative s'appuie sur « la communication », apprendre à communiquer en langue étrangère permet à l'apprenant d'être libre de choisir des réponses sur les messages qu'il désire autrement dit : selon la situation de communication face à laquelle il se trouve.

L'objectif de l'enseignant dans cette approche c'est aider l'apprenant et lui faire acquérir les différents compétences communicatives en langue étrangère tel que : juger, prendre la parole, exprimer son opinion, se présenter...etc.

3) Le document vidéo comme une aide à la production écrite :

L'exploitation de support audiovisuel dans la production écrite est une méthode efficace dans l'enseignement/apprentissage en classe de FLE, car la vidéo est un moyen

³¹ M. Favart, T.olive. (2005). « Modèle et méthode d'étude de la production écrite ». {En ligne} <http://france.elsevier.com/direct/PSFR/> , accepté le 27 Mai 2005.

³² Idem.

Chapitre2 : Les compétences scripturales en FLE .

d'attirer l'attention des apprenants et elle contribue aussi au développement de certaines compétences d'écoute et de lecture en particulier l'écriture.

Elle présente de nombreux avantages, notamment dans :

- La stimulation de l'acquisition de connaissance.
- La stimulation de la mémoire.
- Augmenter l'interaction et l'enthousiasme des apprenants.

Il vise également à organiser le cadre d'enseignement et à formuler des leçons qui peuvent être difficiles pour l'apprenant.

Lorsque l'apprenant regarde la vidéo, elle peut l'aider à mémoriser des phrases et des mots à travers les images, les mouvements, les gestes du visage avec la voix de l'orateur même les couleurs qui appariassent dans son esprit lui permet de les formuler par écrit.

Egalement il peut savoir produire des énoncés adéquats (écrit ou oraux) comme le montre Ducrot³³ :

- *Savoir exprimer des sentiments, inspirés par ce qui a été vu et entendu dans le document vidéo.*
- *Savoir résumer les faits qui sont été vus dans le document.*
- *Savoir interpréter et se justifier à l'oral, comme à l'écrit.*
- *savoir argumenter, à l'oral comme à l'écrit.*
- *Savoir aussi synthétiser sa pensée à l'écrit comme à l'oral.*

L'utilisation de document vidéo par les enseignants comme une aide à l'apprentissage dans la production écrite donne à l'apprenant une énergie positive dans la créativité écrite, il facilite également à l'enseignant l'explication du cours et le pousse à travailler plus près avec les apprenants et à réduire le besoin l'explication. Alors, l'impact de support visuel rend l'apprentissage de la production attrayant et agréable.

4) **La compétence scripturale :**

La production de l'écrit est une opération complexe est une composante d'une compétence communicative qui consiste à transformer une langue parlée par des codes graphiques de la pensée dans une situation de communication. L'acquisition d'une compétence écrite est un processus fondamental qui demande une véritable instauration didactique de l'écrit. En effet : « ...faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structure linguistique convenable et une suite de phrases bien construites, mais à réaliser une série de procédure de résolution de problèmes qu'il est quelque fois délicat de distinguer et de structurer ». ³⁴

³³ <http://www.edulf.net/-enseignement-de-la-compréhension?>, Consulté le 22/04/2018. {En ligne}.

³⁴ Cuq, J P, Gruca, I, Cours de didactique du FLE et second Grenoble PUG, 2005.p157.

Mustapha Belhadj nous affirme que : « *la compétence scripturale est une compétence de haute voltige qui dépasse la seule maîtrise de la composante linguistique. Elle englobe plusieurs aspects notamment d'ordre culturel et stratégique puisqu'elle engage des processus cognitifs complexes* ». ³⁵

5) Les stratégies d'écriture :

D'abord, avant de connaître les stratégies d'écritures on va définir en premier la notion stratégie ;

❖ C'est quoi la notion stratégie ?

Le dictionnaire didactique de Jean Pierre a défini la notion stratégie comme suit : « *la notion stratégie s'est imposée graduellement dans la réflexion didactique au cours des années 1970, parallèlement à l'analyse des styles d'apprentissage, la recherche en matière d'interlangue et le développement de l'apprentissage autonome* ». ³⁶

Autrement dit que, les stratégies désignent l'ensemble des comportements et des démarches d'enseignement.

D'après Paul Cyr, « *le terme stratégie connaît de nos jours une vogue sans précédent dans plusieurs domaines de la vie sociale* »³⁷, c'est-à-dire que les gens de nos jours utilisent beaucoup les stratégies dans des différents domaines que ce soit pour acheter ou vendre, dans le marketing publicitaire, selon lui il y a aussi « *des stratégies de négociation, des stratégies électorales, des stratégies financières, des stratégies de mise en œuvre, et des positionnements stratégiques* »³⁸

- ❖ Les stratégies d'écriture sont les activités, les techniques, des règles grammaticales et linguistique qu'on utilise en classe pour améliorer l'apprentissage d'écriture de l'apprenant..Parmi O'Malley et Chamot cité par Paul Cyr, il ya trois grandes catégories d'apprentissage :

a. 5.1 Les stratégies métacognitives :

Cette stratégie est centrée sur la recherche de l'apprenant sur son propre fonctionnement cognitif et à acquérir des connaissances dans son apprentissage.D'après O'Malley et Chamot cité par Paul Cyr il ya sept catégories métacognitives³⁹ :

1. *L'anticipation ou la planification.*
2. *L'attention générale (directed attention).*
3. *L'attention sélective (selective attention).*
4. *L'autogestion (self-management).*

³⁵ Belhadj, Mustapha.2019. « Articulation de la compréhension/production de l'écrit ».langue(s) & parole : revista de filologia francesa y romanica, {en ligne}, vol.4, Num.4, p.17-31.

³⁶ CUQ, J-P., Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et second internationale, Paris, 2003 p225.

³⁷ CYR, Paul op, cit. p3.

³⁸ CYR, Paul « les stratégies d'apprentissage », clés international, paris, 1998, p39

³⁹ CYR, Paul op, cit. p39.

5. *L'autorégulation (self-monitoring).*
6. *L'identification d'un problème (problem identification).*
7. *L'autoévaluation (self-evaluation).*

b. 5.2 Les stratégies cognitives :

c. Les stratégies cognitives ont une place principale dans le processus d'apprentissage. Ces stratégies se subdivisent en onze catégories comme le montre O'Malley et Chamot cité par Paul Cyr⁴⁰:

La répétition, l'utilisation de ressources, la prise de notes, la déduction ou l'induction, la substitution, l'élaboration, le résumé, la traduction, le transfert, l'inférence.

d. 5.3 Les stratégies socio- affectives :

Selon O'Malley et Chamot, Les stratégies socio-affectives se centrent sur les interactions avec une autre personne qu'elles font appel au contrôle de la dimension affective dans le but de favoriser l'apprentissage.

6) La production écrite via la compréhension de l'oral :

La compréhension de l'oral est considérée comme un point très nécessaire pour produire et réaliser le but essentiel qui est la production écrite, quand l'apprenant peut comprendre le texte ou bien l'idée générale et surtout lorsque le professeur explique la leçon, c'est la preuve que l'apprenant a une grande capacité à analyser et à développer cette idée, par exemple lorsque l'enseignant présente une leçon qui fait l'objet à l'intérêt de ses apprenants, et l'enseignant essaie à son tour de communiquer l'idée avec eux tout en posant définitivement des questions et en discutant avec eux, donc ils peuvent au moins comprendre l'idée générale alors, même l'enseignant leur demande de la produire, cela peut faciliter beaucoup pour eux de l'écrire et l'élargir.

⁴⁰ CYR, Paul op, cit. P3.

Conclusion :

L'activité de la production écrite constitue une composante primordiale en classe de FLE, particulièrement dans le processus enseignement/apprentissage.

Nous constatons que la production écrite a une place dans quelque approche méthodologique d'enseignements des langues étrangère on a vue aussi que l'objectif de l'enseignant de l'écrit est de faire apprendre aux apprenants les stratégies et les techniques de la production écrite afin de produire des textes pour soi et pour l'autrui.

Pour conclure notre chapitre, la compréhension de l'orale et le support audiovisuel sont des éléments essentiels complémentaires pour atteindre notre but principale la production écrite en classe de FLE.

Partie pratique

Analyse et interprétation des données

Introduction :

Dans ce chapitre nous allons aborder sur la partie expérimentale, dont laquelle on va traiter les méthodes et les matériels qui nous permettent de réaliser cette recherche. Nous allons présenter le corpus et l'échantillon dans notre expérimentation. On va aborder aussi une description de présentation des cours. Puis à la fin nous allons faire une comparaison entre les deux groupes pour obtenir le résultat de notre expérimentation.

Tout d'abord, nous allons parler du groupe témoin puis du groupe expérimentale afin de montrer que l'exploitation du document vidéo est un moyen motivant pour augmenter la capacité d'apprentissage des apprenants en classe des langues étrangère.

Ensuite, nous ferons une description des deux séances, leur déroulement puis l'analyse de l'évaluation et nous conclurons par les résultats de notre recherche à travers un schéma graphique.

L'effet de la vidéo sur les apprenants facilite son apprentissage et leur permet à s'améliorer dans l'activité de la production écrite. Pour ce dernier nous avons décidé de travailler avec les apprenants du 2^{ème} palier, niveau deuxième année moyenne car leur programme inclut sur l'enseignement de la production à l'oral et à l'écrit une fable sous forme de bande dessinée {B.D}.

❖ Description de terrain d'étude :

a) Description du lieu de pratique de classe :

Pour réaliser notre enquête de terrain, nous avons choisi notre CEM *Mohammed Taher kaddouri* se situé dans la wilaya de Biskra, afin de bien mener notre expérimentation nous avons choisi ainsi le cycle moyenne, les apprenants de deuxième année moyenne.

Notre observation est commencée dès le 22 février 2021, nous avons travaillé avec deux groupes avec la même enseignante le premier groupe était dédié uniquement à discuter et à parler sur le sujet sans voir la vidéo, et le deuxième groupe était consacré sur l'utilisation de support audiovisuel comme une aide pour les apprenants puisque notre objectif principal est d'amener les apprenants à faire une production écrite.

À cause de Corona virus tout le monde est attaché à des règles strictes que ce soit avant d'entrer ou après de quitter l'école tels que le port de masque et la stérilisation de la main avec le gel, même dans les classes chaque apprenants est assis à une table.

b) Le publique

Nos participants sont les apprenants de 2^{ème} année moyenne, des publics adolescents entre 11 à 12 ans, il provient deux classes dont le nombre :

- La première classe il y a 16 apprenants, de sexe déférent (9 filles, 7 garçons).
 - La deuxième classe il y a 21 apprenants, de sexe déférent (8 filles, 13 garçons).

Partie pratique Analyse et interprétation des données

Nous avons choisi cette classe en raison des difficultés qu'ils rencontrent dans la production écrite, cette situation engendrait un désintéressement au cours de FLE, alors mon choix c'est porté sur cette classe puisque nous aimerons améliorer leur niveau de produire des compétences scripturales et mesurer l'efficacité de l'intégration de la vidéo comme un support pédagogique.

Ce qui nous explique notre intérêt d'exploiter le document audio-visuel en classe de langue étrangère (intérêt pédagogique et psychologique au même temps) ; ce type de document encourage les apprenants à l'interaction en classe et développe la compétence de la production orale et écrite chez les apprenants.

Pour cela, il est nécessaire de changer le climat d'étude habituel par une manière ludique qui crée une atmosphère d'enthousiasme en eux afin qu'ils interagissent avec leur leçon.

c) Présentation du corpus :

En absence du support didactique concernant la production écrite nous avons choisis une vidéo tiré d'un site pédagogique, il est facilement accessible vu le contenu qui parle sur une histoire imaginaire entre* le Lion et le Rat*qui montre la valeur de l'aide entre les gens, il fait partie du projet 2 de 6 mn 59s c'est une fable fait par le poète *JEAN de La FONTAINE*. Par le visionnage de cette vidéo qui sert de pont de départ à la réalisation de cette activité de la production écrite.

Afin de réaliser que l'image animée peut motiver les apprenants de 2^{ème} année moyenne dans l'activité de la production écrite, nous avons traité notre expérimentation en une 45mn, l'activité choisie est tirée de la deuxième séquence et qui s'intitule : « A vos bulles » du deuxième projet.

d) Le matériel :

Nous avons choisi la vidéo dans un site pédagogique, est un support réellement accessible. La vidéo était claire avec un rythme normal. Notre objectif est d'identifier les adjectifs et les verbes utilisés par les apprenants avec le support didactique « la vidéo ».

Nous avons utilisé un micro portable et un projecteur pour faire voir la vidéo aux apprenants.

Nous avons proposé deux éléments :

- 1) Une fable (le Lion et le Rat) racontée par l'enseignant avec des images, audible par les apprenants, fait partie de la compréhension orale plus la production écrite.
- 2) La même fable accompagné d'une vidéo durée 6mn 59s plus la production écrite.

1) Description de l'analyse de groupe témoin :

La première séance a été effectuée avec le groupe témoin nous avons assisté avec la classe de 2AM1, la séance était déroulée le 6 Avril 2021, à cause de COVID 19 ils ont

Partie pratique Analyse et interprétation des données

diminué le temps dans chaque séance en 45minute, à l'heure de 8h :00, l'enseignante arrivé à l'heure au cours de la compréhension oral afin de faire la production écrite sans support vidéo.

La fiche pédagogique

CEM. Mohammed Taher Kaddouri. Biskra.

Leçon présentée par : Enseignante

Le 6 Avril 2021

Projet 02 : Animer une fable

Classe : 2^{ème} AM

Séquence 02: A vos bulles !

Activité : Compréhension orale

Thème : j'observe et j'analyse

Durée : 45 minutes

Support : La fable « Le Lion et le Rat » Jean de la Fontaine + une B.D.

L'objectif opérationnel :

L'apprenant serait capable de :

- Produire un petit énoncé à partir d'un support « image » et une banque des mots qui parle d'une fable : « Le lion et le Rat ».

Matériel :

- Une fable en forme d'un poème accompagné par des images.

2) Le déroulement de la séance :

Lorsque le cours commencé l'enseignante leur a demandé de lui dire la nouvelle séquence qu'ils allaient en train d'étudier afin de les préparer, puis elle a écrit le projet, séquence et l'activité.

❖ La phase de pré-écoute :{10mn}

Dans cette phase l'enseignante fait un rappel sur le projet 2 pour les entrer dans la deuxième séquence de ce projet puis leur a expliqué ce qu'il parle cette séquence et qu'ils vont reconnaître la forme d'une bande dessinée {B.D}.

❖ La phase écoute {10mn}

Dans la première écoute l'enseignante leur a demandé d'ouvrir le livre scolaire à la page 84 (voir l'annexe) et leur a posé des questions orales ; qu'es que vous voyez ?, des images sur quoi ?, la majorité des apprenants disent un *Lion et un Rat* puis elle demande aux apprenants d'être silencieux, calme et de suivre avec elle pour raconte l'histoire et pour répondre aux questions proposés à la fin.

L'enseignante commence de raconter la fable de *Le Lion et le Rat* lentement, au début les apprenants sont un peu intéressés avec elle, mais après 2 mn ils commencent de parler et de faire le bruit et après avoir terminé de raconter l'histoire elle leur a demandé s'ils avaient compris de quoi parler cette histoire imaginaire mais personne n'a répondu.

❖ La deuxième écoute {10mn}

Pour la deuxième écoute l'enseignante raconte l'histoire aussi lentement pour la deuxième fois mais personne n'a suivi juste quelques apprenants, puis elle leur a posé des questions orales, la majorité des apprenants n'ont pas trouvé des réponses.

❖ La poste écoute :{15mn}

Pour la dernière écoute elle raconte l'histoire une autre fois puis elle demande à un apprenant de distribué les feuille concernant la fable aux 16 apprenants dans le but de comprendre mieux, elle lit les questions puis elle leur a donné 12 mn pour répondre aux questions (des images désordonnés, des phrases désordonnés et des phrases de vrai et faux).

Avant que la séance se termine l'enseignante mentionne qu'ils auraient une production écrite à faire la séance prochaine sur une autre fable et qu'elle va être comme une note d'évaluation.

❖ Le jour de la production écrite :

La fiche pédagogique	
CEM. Mohammed Taher Kaddouri. Biskra.	
Leçon présentée par : Enseignante	Le 6 Avril 2021
Projet 02 : Animer une fable.	Classe : 2^{ème} AM
Séquence 02: A vos bulles !	
Activité : production écrite	
Thème : je rédige mes paroles des discussions	
Durée : 45 minutes	
Support : La fable « Le corbeau et le renard » Jean de la Fontaine	
L'objectif opérationnel :	
L'apprenant serait capable de :	
<ul style="list-style-type: none">• Employer ses acquis de cette séquence.• Rédige une parole convenablement.• Employer les critères de réussite d'une « production écrite », {la production d'un dialogue, le future et le présent, les adverbes}.• Faire la relation chronologique et logique entre les scènes d'une fable sous forme d'une « B.D »	

Le lendemain nous avons mis en place une séance de 45mn, une évaluation continue auprès de 16 apprenants consacrés par une révision du cours passé, puis leur a distribué un poème avec des images qui contiennent en bas une explication des mots ou expression difficiles. L'histoire parle sur *le corbeau et le renard* de l'écrivain Jean de La Fontaine, est une histoire choisie par l'enseignante, une histoire imaginaire bien connue et entendue.

Partie pratique Analyse et interprétation des données

Après que l'enseignante a lu l'histoire, elle a demandé aux apprenants de faire une production écrite (voir l'annexe) sous les bulles des discussions par des phrases et des mots de leur imagination, selon l'histoire et selon les images.

Ici nous sommes pas fait la production écrite sur la même histoire que nous avons vu de *le Lion et le Rat* afin de voir si les apprenants ont capté les acquis qu'ils ont appris durant la vidéo dans la compréhension orale, parce que la vidéo est considérée comme un facilitateur pour une étude approfondie de deuxième projet d'une B.D et la leçon de la compréhension orale consiste à donner des nouvelles notions et des nouveaux termes aux apprenants, en d'autre terme la mise en bain dans 25 mn.

❖ **Récapitulation :**

Pour cette étape l'enseignante fait une présentation d'une fable sous forme de bande dessinées, et apprenez aussi que la bande dessinée se compose : des images, des scènes, des dessins et des personnages.

❖ **Synthèse :**

Avec le groupe témoin nous avons constaté qu'ils n'ont pas arrivé à apprendre ou bien à mémorisé les verbes ou les adjectifs suffisants pendant l'écoute.

❖ **L'analyse de résultat de l'évaluation continue :**

Cette évaluation que nous avons faite a été liée à la compréhension de la vidéo, donc la réponse des questions n'a pas pris beaucoup de temps (voir l'annexe). Les copies sont distribuées aux 16 apprenants de 2 AM1, les résultats sont présentés dans le tableau suivant :

Les activités	Les questions	Nombre des réponses	Le pourcentage
Activité 1	Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.	10	37%
Activité 2	Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.	3	10%
Activité 3	Vrai ou faux ?	5	16%

Tableau N 02 : nombre des réponses dans le groupe témoin.

Ce tableau nous permet de réaliser les résultats des réponses que nous avons obtenues. Pour les premières questions nous avons 37% pour 10 apprenants qui peuvent donner une bonne réponse, la deuxième activité les réponses correctes sont très basses 3 apprenants qui répondent, et pour la dernière activité 5 apprenants qui trouvent les réponses.

❖ **Commentaire :**

Avec le groupe témoin nous avons remarqué que la réponse présentée par les apprenants n'est pas suffisante, cela veut dire que la fable racontée par l'enseignante n'est pas suffisante pour atteindre à la compréhension des apprenants.

❖ **L'analyse des copies des apprenants de 2AM 1 :**

D'après la séance de la production écrite de ce groupe témoin après avoir vu les copies des apprenants nous avons observé qu'ils n'ont pas arrivé même pas de faire la production de la fable, donc ils ne peuvent pas faire une production écrite comme demandé au niveau requis.

3) Description de l'analyse de groupe expérimentale :

La deuxième séance a été effectuée ainsi le 6 Avril 2021 avec le même jour de groupe de groupe témoin à l'heure de 8h : 45mn à 9h : 45mn, nous avons assisté en classe de 2AM2 au cours de compréhension orale afin de faire aussi la production écrite, avec l'intégration de support audiovisuel pendant la séance.

Au début, nous avons eu un problème à obtenir les matérielles tel que (triplette, data Show) malgré l'enseignante est arrivé à l'heure, mais heureusement nous avons résolu le problème et nous avons commencé le cours vidéo après 10 min.

La fiche pédagogique

CEM. Mohammed Taher Kaddouri. Biskra.

Leçon présentée par : Enseignante

Le 6 Avril 2021

Projet 02 : Animer une fable

Classe : 2^{ème} AM

Séquence 02: A vos bulles !

Activité : Compréhension orale

Thème : j'observe et j'analyse

Durée : 45 minutes

Support : Une vidéo sur La fable « Le Lion et le Rat » Jean de la Fontaine + une B.D.

Les objectifs opérationnels :

L'apprenant serait capable de :

- Construire du sens à partir d'un support audio visuel qui parle d'une fable en « B.D ».
- Produire un petit énoncé à partir d'un support « image » et une banque des mots qui parle d'une fable : « Le lion et le Rat ».

4) Le déroulement de la séance :

❖ Avant le visionnement :(éveil d'intérêt, 3mn)

Dans cette phase l'enseignante leur a demandé de plier le papier pour écrire la deuxième séquence dans le but de les préparer à entrer dans une nouvelle séquence, puis elle leur a posé des questions orales aux apprenants : « qu'elle est le titre de ce projet ? », « devinez qu'est-ce qu'on va voir ? », « qu'elle genre de vidéo on va voir ? », L'enseignante ici a fait une séance d'anticipation pour présenter la nouvelle séquence de projet, la majorité des apprenants ont essayer de participer, les réponses sont presque correctes, après elle leur demande de suivre attentivement pour découvrir le contenu et le thème de cette vidéo.

❖ **Le premier visionnage :{ 10mn}**

Dans le premier visionnage L'enseignante lance la vidéo pour la première fois, les apprenants sont concentré avec la vidéo ils sont calme, il n'y a pas de bruit, ils étaient tous intéressés par le contenu de la vidéo et son thème.

Après avoir fini le premier visionnement, elle pose des questions orales :

- Qui parle ? Un homme, une fille ou des animaux.

La plupart des apprenants, lorsqu'ils ont levé les doigts, ils ont répondu des réponses correctes.

- Il raconte quoi ? Une histoire réelle ou imaginaire.

Même cette question ils ont répondu la bonne réponse.

❖ **Deuxième visionnage {20mn} :**

Pour le deuxième visionnement l'enseignante fait une compréhension bien détaillé pour vérifier s'ils ont bien compris le contenu de la vidéo, elle pose des questions plus profondes que le premier visionnement comme :(donnez-moi les personnages de cette fable ?, où se passe l'histoire ?, le rat décida de faire une action laquelle ?, lorsque le lion se réveilla, il fait quoi ?, le lion décida de donner une chance au rat où non ?, donnez l'animal qui a aide le lion ?, es que le lion devient l'ami du rat ?, donnez le moral de cette fable ?). Les réponses des apprenants étaient proches d'une réponse correcte et complète. Ils étaient également interactifs et appréciant.

❖ **le troisième visionnage :**

Pendant le troisième visionnage, l'enseignante leur a été distribuer des copies contient trois activités lesquels :(des images désordonnés, des phrases ainsi désordonnés des phrases de vrai ou faux) ; après avoir lu les questions elle leur a donné 5 minute pour répondre puis ils ont la correction collective avec leur enseignante.

Et à la fin de la séance elle mentionne qu'ils auraient une production écrite la séance prochaine noté comme une évaluation continue et que les réponses orales de la fable qu'ils ont fait motionné aussi comme une note d'évaluation.

• **Le jour de la production écrite :**

Durant la séance de la production écrite on a gardé la même démarche que le groupe témoin (voir l'annexe).

Nous voulons attirer l'attention à quelque chose important ces groupe de deuxième année moyenne, ils n'ont pas étudié la production écrite l'année passée parce qu'ils ont arrêté leur étude à la deuxième séquence projet deux à cause de corona virus même l'enseignant ne les ont pas étudié la production écrite, alors cette année c'est la deuxième fois dans la deuxième séquence pour le projet deux (A vos bulle !) Qu'ils font la production écrite.

❖ **Récapitulation :**

L'enseignante suit la même démarche qu'elle fait avec l'autre classe.

❖ **Synthèse :**

Nous avons constaté qu'avec l'intégration de document vidéo comme un support didactique en classe l'apprenant peut améliorer ses compétences au niveau de la mémorisation des expressions et des verbes, pour lui aider à faire une production écrite.

❖ **L'analyse de résultat d'une évaluation continue :**

Nous avons fait la même évaluation avec les mêmes questions que nous avons données au groupe témoin. Les résultats sont présentés dans le tableau suivant :

Les activités	Les questions	Nombre des réponses	Le pourcentage
Activité 1	Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.	18	80%
Activité 2	Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.	16	76%
Activité 3	Vrai ou faux ?	19	91%

Tableau N 01 : nombre des réponses dans le groupe expérimental.

❖ **Commentaire :**

D'après ce tableau nous avons constaté que la classe du groupe expérimental ont bien répondu aux questions, la première activité 80 % des apprenants ont réussi à classer les images, pour la deuxième activité 76% des apprenants ont ordonné les phrases correctement, et pour la troisième activité on trouve 91% apprenants, la majorité du classe ont compris.

Pendant l'intégration du support audiovisuel en classe les apprenants sont plus actifs et attentifs pour répondre aux questions orales ou bien pour trouver la réponse des questions de la copie, en plus ils ne prendre pas beaucoup de temps pour comprendre, cela veut dire que la majorité des apprenants ont bien compris le contenu de la vidéo.

❖ **L'analyse de résultats des copies des apprenants de 2AM2 :**

Pendant la séance de la production écrite d'une durée de 45mn, nous avons ramassé les copies des 21 apprenants.

Partie pratique Analyse et interprétation des données

Nous avons constaté que les apprenants ont bien achevé de produire les paroles sous les bulles de discussion et que le support audiovisuel a une grande influence sur la mémorisation, l'interaction et l'attention des apprenants.

5) La comparaison entre les deux résultats :

❖ Grille d'observation :

Afin d'obtenir le résultat final, nous avons fait une comparaison illustrative entre les deux groupes ; groupe témoin (sans support vidéo) et groupe expérimentale (avec le support vidéo) a présenté dans le tableau suivant :

Critère	Groupe expérimentale	Groupe témoin
Silence	Calme	Bruyante
L'attention	Intéressés	Désintéressé
La motivation	Très motivé	Presque absent
La participation	La majorité	Les mêmes apprenants
Réponse des apprenants	presque toute la classe	Quelques apprenants
Compréhension de consigne	La majorité	La minorité
Nombre d'écoute	14	3
Interaction	Achevé	Inachevé
production	6	3
Les adjectifs utilisés dans la production	10 adjectifs	4 adjectifs
Les verbes utilisés dans la production	13 verbes	6 verbes

Tableau N 03 : les résultats final entre les deux groupes : expérimental et témoin.

❖ Silence :

Nous avons remarqué avec la séance des apprenants de 2AM1 (groupe témoin) était bruyants n'arrête pas de bouger ou garder le silence même après la demande de l'enseignante pour l'instant ils reviennent de parler encore, en d'autre part les apprenants de 2AM2 étaient très actives et ont la curiosité de répondre aux questions grâce au document vidéo.

❖ L'attention :

Parmi la séance de groupe expérimental, au début avant l'intégration de la vidéo il y a un peu de chahut mais lorsque la vidéo est mis en œuvre, tous les yeux était concentré avec la vidéo, par contre le groupe témoin n'étaient pas concentré, il ne s'intéresse même pas de ce que l'enseignante raconte.

❖ **La motivation :**

Concernant la motivation des apprenants de groupe témoin ils ont ennuyé et n'ont pas suivie avec leur enseignante pendant quand elle racontait l'histoire, mais le groupe expérimental était actifs, motivé et répondre aux questions avec confiance cela veut dire que la vidéo facilite beaucoup la compréhension oral chez l'enseignante.

❖ **La participation :**

Pour la classe de 2AM1 (groupe témoin) ne voulaient pas lever le doigt afin de participer ou bien de proposé des questions parce qu'ils n'ont pas compris le contenu de la fable, tandis que le groupe 2AM2(groupe expérimental) ils participent en classe et prendre la parole durant l'utilisation de la vidéo.

❖ **La réponse des apprenants :**

Durant la réponse des apprenants de groupe expérimental était très bien parce qu'ils ont fait de leur mieux pour donner la réponse, et ceci est vraiment grand courage de leur part, mais l'autre classe (le groupe témoin) n'était pas intéressé à donner la réponse.

❖ **Compréhension de consigne :**

Concernant la compréhension des consignes durant la séance de la compréhension orale l'enseignante trouve des difficultés avec(le groupe témoin) car où elle se trouve lui-même de répéter la consigne plusieurs fois pour qu'ils peuvent comprendre, dans l'autre côté le (groupe expérimental) ne trouve pas des difficultés pour comprendre la consigne ou bien de demander l'explication de l'enseignante chaque fois.

❖ **Nombre d'écoute :**

Avec le classe de 2AM1 de (groupe témoin), chaque fois l'enseignante répète plusieurs fois la fable pour qu'ils puissent comprendre mais sans résultats juste quelque apprenants deux ou trois qui suivent avec elle, ou contraire la classe de 2AM2 de (groupe expérimental), deux écoute était suffisante pour comprendre avec l'intégration de document vidéo.

❖ **Interaction :**

Concernant l'interaction, avec le groupe expérimental nous avons observé qu'il y a une grande interaction entre les apprenants et l'enseignante à cause du visionnage de la vidéo qui lui aide pour présenter sa leçon, lorsque l'enseignante pose des questions et les apprenants répondent.

❖ **Production :**

L'activité de la production écrite a été réalisée dans le groupe témoin que dans le groupe expérimental nous avons remarqué que les apprenants de 2AM1 peuvent donner plus s'ils regardent la vidéo tandis que l'autre groupe nous voyons qu'il y a une augmentation au niveau de la production.

❖ **Les adjectifs utilisés dans la production :**

Nous avons constaté que les apprenants de groupe témoin ont utilisé des adjectif moins que le groupe expérimentale, cela veut dire qu'ils ont utilisé seulement les adjectif qu'ils connaissent par contre, l'autre groupe utilise plusieurs adjectifs grâce à la vidéo.

❖ Les verbes utilisés dans la production :

Pendant la production écrite nous avons remarqué que le groupe témoin n'a pas utilisé des verbes suffisant pour que les aident à améliorer son production, par contre le groupe expérimentale ont bien savaient quand et où il faut utiliser les verbes qu'ils l'aident à améliorer son production, par contre le groupe expérimentale a bien su quand et où il faut utiliser les verbes qui l'aident à renforcer son production écrite.

6) Les résultats de l'évaluation continue :

Pour que notre résultats soit claire, nous avons fait une comparaison entre le groupe expérimentale et le groupe témoin, comme le montre dans le tableau ci-dessous :

Les activités	Groupe expérimental	Groupe témoin
Activité 1	80%	40%
Activité 2	76%	16%
Activité 3	91%	10%

Tableau N 4 : la comparaison entre les deux résultats de l'évaluation continu.

7) Résultats de la production écrite :

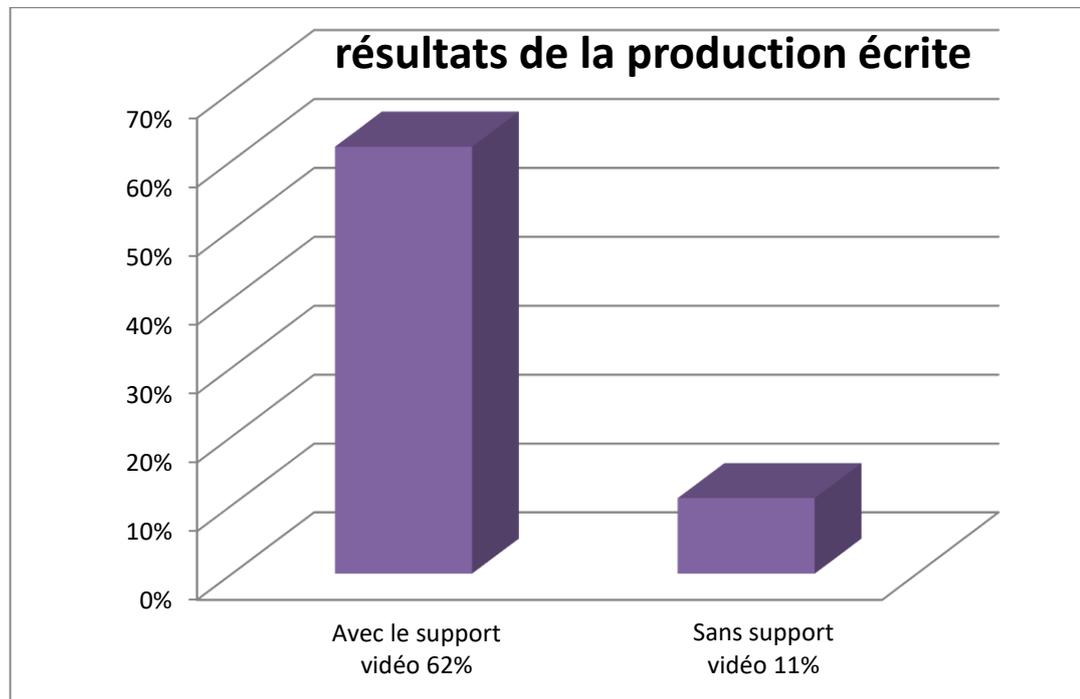
Pour clarifiez notre travail nous avons fait aussi le pourcentage de la production écrite présentée dans le tableau suivant :

La réponse Les groupe	Les apprenants qui ont réussi de faire la production écrite	Pourcentage
Groupe 2AM1	14	62%
Groupe 2AM2	3	11%

Tableau N5 : le résultat de la production écrite.

Partie pratique Analyse et interprétation des données

Pour plus de clarté, nous avons schématisé les résultats finals dans les deux groupes dans la production écrite sur un histogramme :



A propos des résultats présentés dans ce schéma graphique, nous comprenons que le groupe témoin n'a pas fait la production écrite à cause de l'absence matériel pédagogique nécessaire il a eu que 11%, tandis que le groupe expérimentale a eu 62%, cela veut dire que l'intégration d'un support audiovisuel a une grande influence sur les apprenants, grâce à l'image et le son qui donne à l'apprenant une grande probabilité pour qu'il puisse apprendre, en d'autre terme le document vidéo considéré comme une facilitateur et une aide à travers la compréhension orale pour qu'ils permettent de réaliser à faire la bonne production qui nous voulons.

Conclusion :

La production écrite n'est pas une activité facile pour l'apprenant surtout quand il y a une absence de matériel pédagogique qui permet à l'apprenant d'améliorer ses compétences, comme nous avons vu dans le groupe expérimental et le groupe témoin, et nous avons remarqué également que l'intégration du document audiovisuel donne l'apprenant une richesse et un bagage linguistique autrement dit le document audiovisuel pour l'apprenant est un billet d'entrer pour apprendre une langue étrangère.

Conclusion général

Conclusion générale :

L'enseignement pédagogique du français langue étrangère nécessite une étude approfondie et spéciale parce qu'elle est considérée comme une première langue étrangère que l'apprenant apprend, surtout à la lumière des conditions de la santé, dont cette année a été le témoin de la menace de corona virus.

C'est pourquoi il est préférable d'habituer nos enfants à étudier avec des moyens technologiques qui leur donne une meilleure capacité d'apprendre par une manière simple et ludique facilite l'apprentissage.

Le support audiovisuel une bonne méthode efficace dépend au visionnage et le son, qui permet à l'apprenant à mémoriser des adjectifs et des verbes qui l'aident à construire sa production écrite.

En effet, La compétence scripturale en elle-même est une activité n'est pas facile, nécessite la mémorisation et la créativité de penser c'est pourquoi notre but essentiel est d'exploiter la vidéo en classe de FLE à travers la compréhension orale et l'interaction entre les apprenants et son enseignant afin d'accéder à faire la production écrite.

Pour résumer, nous avons réalisé que l'intégration du support audiovisuel c'est la meilleure méthode et notre preuve c'est notre résultat obtenu par le groupe expérimental, à travers lequel nous avons obtenu les résultats qui confirment l'importance d'utiliser la vidéo en classe de deuxième année moyenne dans la production.

Egalement, avec lequel nous pouvons atteindre le but optimal en matière d'éducation et aussi afin que l'enseignant ne soit pas confronté à des obstacles pour faire apprendre aux apprenants le contenu de la leçon.

Pour conclure, l'intégration du support vidéo dans la production écrite en classe de FLE améliore la qualité d'enseignement et donne à l'apprenant un bagage linguistique lui permet de perfectionner sa compétence scripturale.

Références Bibliographiques :

OUVRAGE :

1. COMPTE, Carmen « la vidéo en classe de langue », Hachette, paris, 1993.
2. CYR, Paul « les stratégies d'apprentissage », clés international, paris, 1998,40P.
3. Cuq, J P, Gruca, I, Cours de didactique du FLE et second Grenoble PUG, 2005.
4. CORNAIRE, Claudette, GERMAIN Claude « La compréhension orale », Paris : CLE international, (Coll. didactiques des langues étrangères), 1998, 221 P.
5. GREMMO Marie-José, HOLEC Henri « la compréhension orale : un processus et un comportement », le français dans le monde, numéro spéciale, P 30-40.
Acquisition et utilisation d'une langue étrangère : l'approche cognitive, paris : Hachette, (coll. recherche et applications) 1990.
6. LHOTE, Elisabeth. enseigner l'oral en interaction .Percevoir, écouter, comprendre, paris : Hachette, (coll. didactique des langues étrangères), 1995, 158 P.
7. LARTIGUE, R, « la maîtrise de la langue à l'école », paris, C.N.D. P, 1992.
8. MARTINEZ, Pierre, « la didactique des langues étrangère ». Paris : PUF (coll. : que sais je ?) ; 1996, 128 P.
9. MOIRAND, Sophie, situation d'écrit, compréhension/production en français langue étrangère, paris, CLE international, 1997.

DICTIONNAIRE :

- CUQ, Jean-Pierre « dictionnaire de didactique du français langue étrangère », CLE international, Paris, (2003).
- ROBERT, Jean Pierre, « dictionnaire pratique de didactique de FLE », nouvelle édition revue et augmentée, (2008).

ARTICLE :

- BAILY Nadine, COHEN Michael. (SD) « l'approche communicative ». {en ligne}.URL : http://Flenet.es/toudetoile/Nbailly_Mcohen.html, consultés le 11 Mars 2011.
- Belhadj, Mustapha.2019. « Articulation de la compréhension/production de l'écrit ».langue(s) & parole : revista de filologia francesa y romanica, {en ligne}, vol.4, Num.4, p.17-31. <http://www.raco.cat/index.php/langue/article/view/367380>, consulté le 25-05-2021.
- DUCROT, Jean Michael. (2005). « l'enseignement de la compréhension orale : objectifs, support et démarches ». {en ligne}.URL <[http : //www edulf net / L-enseignement-de-la-comprehension](http://www.edulf.net/L-enseignement-de-la-comprehension)>, consulté le 30 novembre 2008.
- GRUCA, Isabelle. (2006). « travailler la compréhension de l'oral ». {en ligne} <<http://www.rfi.fr/Iffr/Article/075/article-613.asp>>, consultés le 12 Avril2009.psychologie française.

Bibliographie

- M. Favart, T.olive. (2005). « Modèle et méthode d'étude de la production écrite ». {en ligne} <http://france.elsevier.com/direct/PSFR/> , accepté le 27 Mai 2005.

THESES :

- B. Nathalie, 2003, l'image support de médiation pour l'enseignement /apprentissage précoce des langues étrangère : conception et utilisation d'un mémoire expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, université Stendal Grenoble3.156.
- KERMICHE, Yasmina, l'impacte de la vidéo comme outil pédagogique sur la motivation en compréhension orale, dirigé par Dr. FEMAM Chafika, du département de français de l'université de Biskra. Thèse de Master. Option didactique, 2015.

DOCUMENT PÉDAGOGIQUE :

- Ministère de l'éducation national, plan annuel des apprentissages de 2^{ème} année moyen, Alger, septembre 2020/2021.
- Ministère de l'éducation national, document d'accompagnement des programmes de français de la 2^{ème} année moyen, Alger, 2020 octobres.

SITES INTERNET :

- <http://www.edulf.net/-enseignement-de-la-compréhension?>, Consulté le 22/04/2018. {en ligne}.

ANNEXES

SÉQUENCE 2

Nous regardons les images et nous disons
Nous prenons la parole pour raconter une histoire.

1. Je regarde la bande dessinée et je dis ce que je vois.



2

Projet

2. J'observe la BD et je réponds aux questions.

- 1 Le rat trouble le sommeil du lion. Quelle vignette le montre ?
- 2 Je choisis la bonne réponse. Dans la deuxième vignette, le lion :
a) est énervé b) est amusé c) est affolé d) est content
- 3 Dans la deuxième vignette,
 - imagine et dis ce que le rat demande au lion.
 - imagine et dis ce que le lion lui répond.
- 4 Dans la troisième et quatrième vignettes, le lion est en danger. Pourquoi à ton avis ?
- 5 Que tente de faire le rat dans la cinquième vignette ? Réussira-t-il d'après toi ?

3. J'imagine et je dis la suite de l'histoire.

Avec ta/ton camarade, regarde la sixième vignette. Imaginez et dites le dialogue entre le lion et le rat.

J'écris dans mon cahier.

Le lion laisse la vie sauve au rat. Reconnaisant, ce dernier le salue à son tour des mains des chasseurs.

84

<https://www.facebook.com/daeriusmoloch>

Les fables de la fontaine

Le corbeau et le renard

1



Maître corbeau, sur un arbre perché,
Tenait en son bec un fromage.

Maître renard par l'odeur **alléchée**¹,

Lui tint à peu près ce langage :

« Et bonjour Monsieur du Corbeau.

Que vous êtes joli !

Que vous me semblez beau !

Sans mentir, si votre **ramage**²

Se rapporte à votre plumage,

Vous êtes le **phœnix**³ des **hôtes de ces bois**⁴. »

A ces mots le corbeau ne se sent pas de joie;

Et pour montrer sa belle voix,

Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie.

Le renard s'en saisit et dit: "Mon bon Monsieur,

Apprenez que tout **flatteur**⁵

Vit aux dépens de celui qui l'écoute:

Cette leçon vaut bien un fromage sans doute."

Le corbeau honteux et **confus**⁶

Jura mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait plus.

Glossaire : explication des mots ou expressions difficiles

1. **alléché** : attiré

2. **ramage** : chant d'un oiseau

3. **phœnix** : Oiseau fabuleux au plumage doré, il était l'unique représentant de son espèce. Dans cette fable, le sens est personne unique, exceptionnelle.

4. **les hôtes des bois** : les animaux qui habitent les bois, les forêts

5. **flatteur** : celui qui cherche à séduire, à faire plaisir par ses compliments

6. **confus** : gêné, ici en raison d'une faute...



GROUPE TEMOIN

Les fables de la fontaine
Le lion et le rat

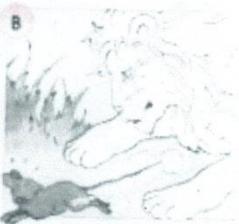
Mohammed
Adam
SAM1

3

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



A



B



C



D



E

C → B → D → E → A

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- C Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- E Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- B Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- A Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- D Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. V
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Amel
8AM1

Les fables de la fontaine

Le lion et le rat

3

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



A



B



C



D



E

A → B → C → E → D

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- B Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- E Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- D Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- C Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongéant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. V
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. F

Les fables de la fontaine

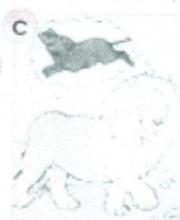
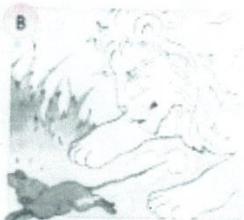
Le lion et le rat

3

Ikraïthem

8AM1

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



D → E → B → A → C

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- B Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- A Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- C Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- D Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. V
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. F

Les fables de la fontaine

Le lion et le rat

3

2A M 1

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



A



B



C



D



E

B → D → A → C → E

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- B Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- A Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- C Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- D Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongéant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. F
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. V
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. F

Les fables de la fontaine

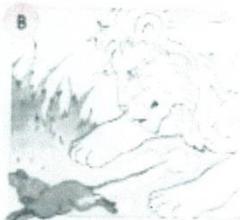
Le lion et le rat

3

Mohammed

2A M1

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- B Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- C Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- D Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Mardi 3 Avril 2024

Le corbe
ce ton mea!
la farinege

Vingette ①

Bonjour!
le cour-bu, je
suis le remard
tu CV?

Vingette ③

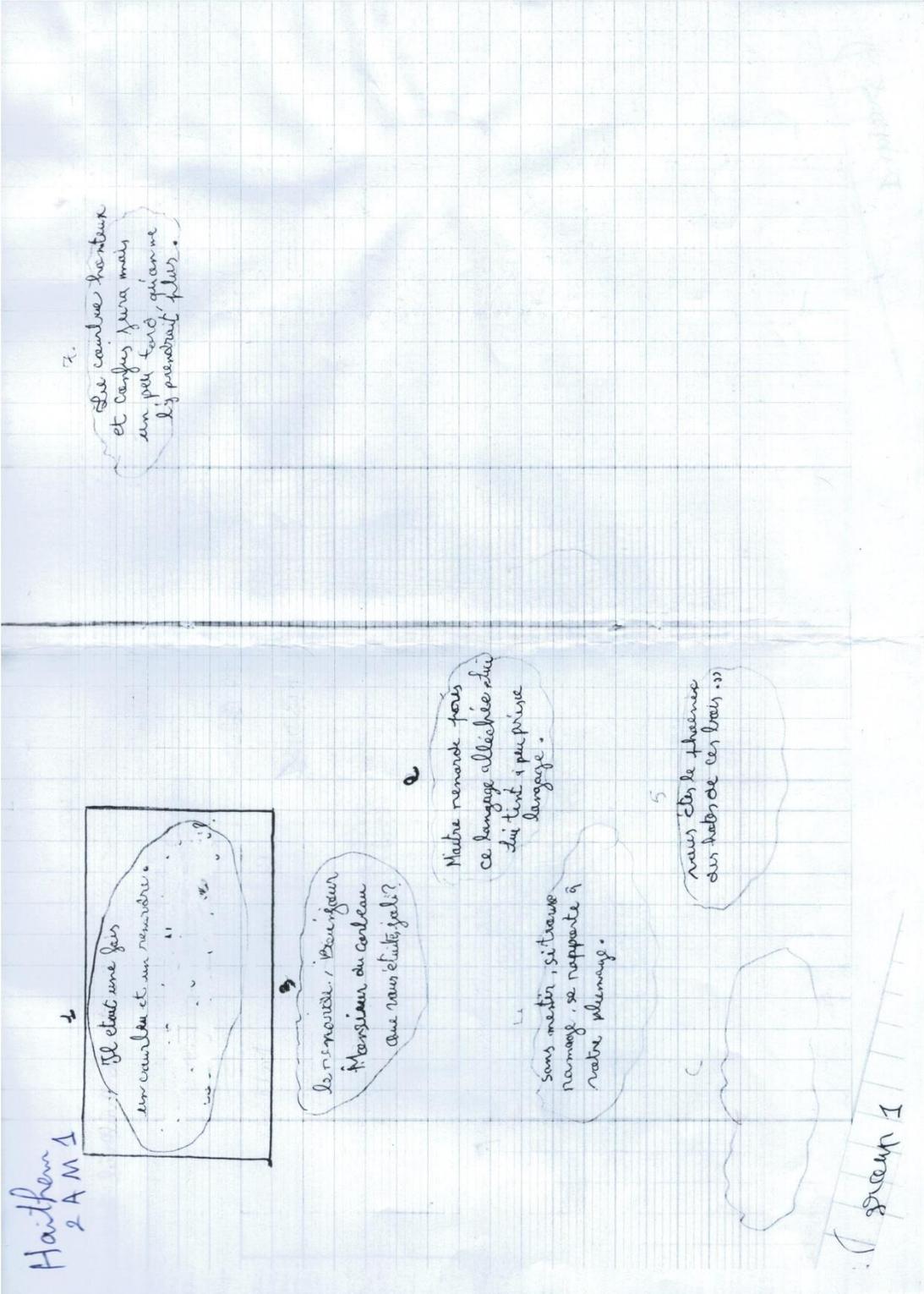
le remard:
set ton debrisyo

Vingette ②

Tu bond
coubre et tu recherche bien ton
tu manger, je tem et silouph chent
par ma! silouph

Vingette ④

2 em. 1



Marame & A.M.I	<p>vignette ①</p> <p>Un jour le corbeau Qui s'extremi la fromage dans la foune</p>	<p>vignette ②</p> <p>Qui remord au fromage la rose corbeau A. les il dit au corbeau</p>
	<p>vignette ③</p> <p>Le remard dit le corbeaus Bonjour corbeaus Si est belle</p>	<p>vignette ④</p> <p>Le remard expliqua Votre corbeaus et les figure Il y a pas don la four</p>
	<p>vignette ⑤</p> <p>Mon beau corbeau pour les gens comme vous</p>	<p>vignette ⑥</p> <p>Le corbeau Il se pout de me jammis esut le flatter</p>

Malek
2 AM 1

Le renard pencera :	vignette (1)	Mmmm! Oh! Encore :	vignette (2)
Mais carreau Que sais-tyz joly?	vignette (3)	ben et Lui?	vignette (4)
Ahm! d'hm! En on le canaquez par bell Le vris	vignette (5)	Oh! viennent! A l'ou l, et l'ou a coup le vris ma q' t'oumbé	vignette (6)
Le renard Ots Rrr rris!	vignette (7)		

Amel
2 AM 1

Se remarche
penser

vignette ①

mmm! mon ami
le corbeau tu sera
très brave et très
courageux

vignette ④

mmm! trouvera
le mangé de ce
jour

vignette ②

Ben jours masha
le corbeau

vignette ③

Ben jours masha
le corbeau

vignette ⑦

alors il sera
chercher

vignette ⑤

puis il sera
tomber le groupe

vignette ⑥

ou mmm! tres
brave a rite

vignette ⑦

GRUPE EXPERIMENTALE

Les fables de la fontaine
Le lion et le rat

Imad
2 AM2

3

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.

A



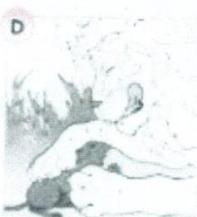
B



C



D



E



E → B → A → D → E

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- B Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- D Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- C Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Les fables de la fontaine
Le lion et le rat

Marame
2AM2

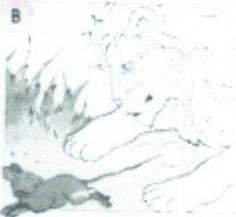
3

1 Promets ces images dans l'ordre de l'histoire.

A



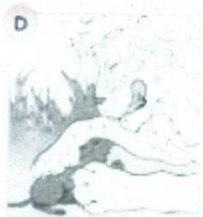
B



C



D



E



C → B → A → E → D

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- B Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- D Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- C Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Les fables de la fontaine

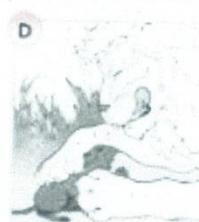
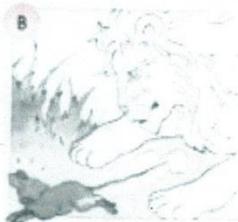
Le lion et le rat

3

Fatma Malek

2AM2

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



C → B → A → E → D

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- D Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- B Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- C Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Imane
2AM2

Les fables de la fontaine

Le lion et le rat

3

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.



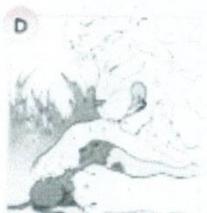
A



B



C



D



E

C → B → A → E → D

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- B Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- D Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- C Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Les fables de la fontaine
Le lion et le rat

2AM2

3

1 Remets ces images dans l'ordre de l'histoire.

A



B



C



D



E



C → B → A → E → D

2 Ecris la lettre de l'image de l'exercice 1 correspondant à la légende.

- A Quelques jours plus tard, le Lion se retrouva pris dans un filet. Il rugit très fort mais il ne réussit pas à se dégager.
- B Le roi des animaux, au lieu de croquer le petit animal, le laissa partir.
- D Une fois libéré, le Lion se félicita d'avoir laissé le rat en vie.
- C Un jour, un rat se retrouva entre les griffes d'un lion.
- E Le Rat qui avait entendu ses rugissements vient à son secours. Il le libéra en rongant les mailles du filet.

3 Vrai ou faux ?

- A Le Lion ne croqua pas le Rat parce qu'il voulait montrer qu'il était bon. V
- B Le Rat tremblait tellement de peur entre les griffes du Lion qu'il s'évanouit. F
- C Le Rat libéra le Lion en découpant le filet avec ses ongles. F
- D Quand le Lion fut libéré, le Rat devint son meilleur ami. V

Ritaj
2 AM 2

Comme, j'ai faim : quel délicieux morceau de fromage.	Je serais sûr que le serveur déjà devenu aveugle si tu avais la voix!
vignette 1	vignette 5
Je dois penser à un truc pour prendre le amoureux.	Oh ma jée, mon plan a fonctionné. Le corbeau a eu mon message
vignette 2	vignette 6
La faiblesse du corbeau est son ego et son amour pour lui-même, et j'en profite.	Oh ma intelligence, je lui prends ce que je veux
vignette 3	vignette 7
Oh et pour les plus beaux oiseaux tu as une belle taille de la beauté tu mérites même d'être le roi des oiseaux ! >>>	Espèce d'idiot, il est très facile de le tromper parce que tu crois les paroles des gens
vignette 4	vignette 8

Djocaned
2 A M 2

elle le regard
en le carreau

le regard
regarder la
ferme
amité

chman Didi
carreau mabe
lâché et je
meurde
fain

Eh bien, je vais
le trampen avec
des mats pour la
laisser sentir de
sa bouche

Le regard : ha ha ha
tu tombé dans le
plan

- mmm
felin

En fait le plan a réussi,
et le framage est tombé
de la bouche du carreau
le regard a pu manger
du framage facile et
douce.

La fin

Marlene
2A12

1 Je suis ravi
vous, de plus, vous
je m'inscris.

2 Je voudrais
partir vite.

3 Je voudrais
devenir un
peu plus.
Je voudrais
devenir un
peu plus.

4 Je voudrais
devenir un
peu plus.

5 Je voudrais
devenir un
peu plus.

6 Je voudrais
devenir un
peu plus.

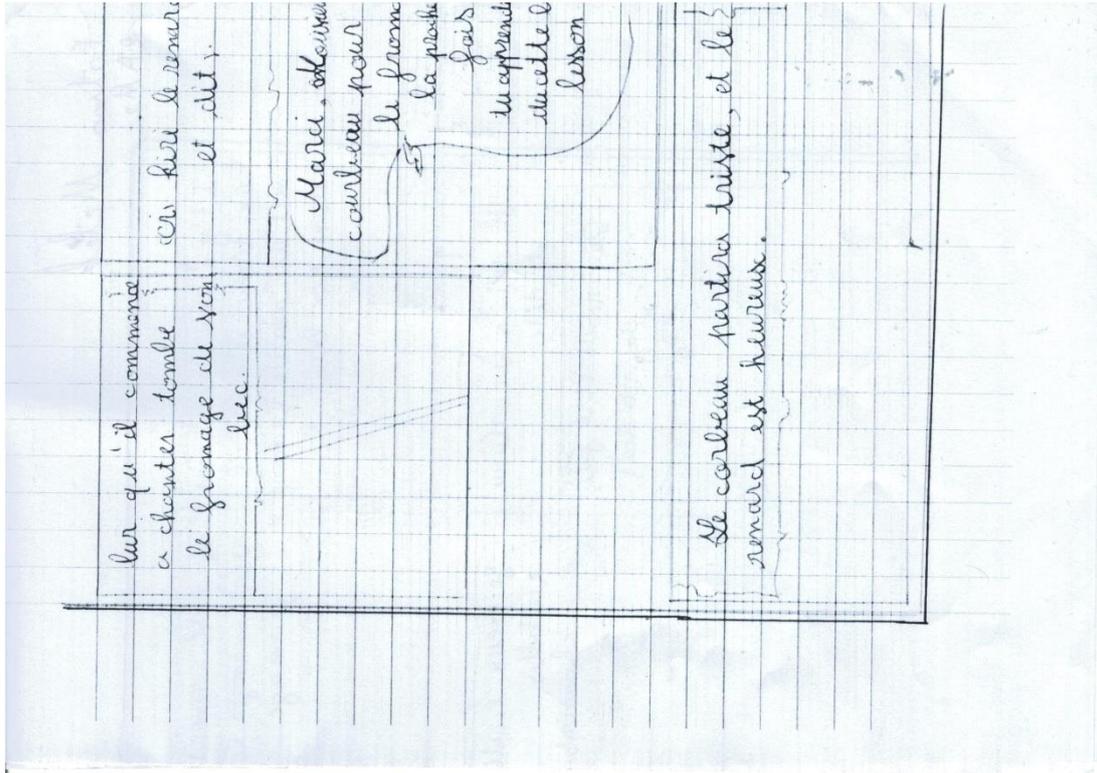
7 Je voudrais
devenir un
peu plus.

ann 1

Fatma Melek
2AM2

I l'ij a un corbeau sur un arbre d'olive. Il met un peu de fromage dans son bec.	Le surse Jemaid veut manger le fromage.
Il ven a le corbeau et dit: Que vous être feli, aujourd'hui!	Je veux écouter les belles chansons.

Annexes



Imane
2 AM 2

un corbeau avait volé un
morceau de viande...

Le renard: corbeau, tu as
beaucoup de qualités

Le renard: Je suis certain
que tu serais déjà devenu
roi, si tu avais de
le voix!

Le renard: O corbeau
si tu avais aussi un
peu de jugement, il ne
te manquerait rien
pour régner sur les
oiseaux!

Le renard:
tu as une belle taille, de la
beauté. Tu mériterais
même d'être le roi
des oiseaux!

Le corbeau: Mais j'en
est de la voix!



cette fable
s'adresse
aux bêtes!

Résumé :

La vidéo est devenue plus utilisable de nos jours, pour cela nous avons choisi d'introduire le support audiovisuel dans la compréhension de l'oral afin d'améliorer la production écrite chez les apprenants en classe de FLE. Nous avons utilisé ce moyen qui rend les apprenants capables de mémoriser des adjectifs et des verbes qui les permettent de construire au moins un petit paragraphe compréhensif d'une manière très intéressante sans oublier que l'enseignant est le centre principal de toute information ainsi son aide à communiquer et de comprendre au sein de l'explication de cours le rend accessible aux apprenants à travers des conversations orales.

Les mots clés : audiovisuel, la compréhension de l'orale, les compétences scripturales, FLE.

Summary :

The vidéo has become more usable nowadays, for this we have worked to introduce audiovisual support in oral comprehension in order to improve written production in classroom learners of foreign languages. We have used an easy way that makes the apparent able to memorize adjectives and verbs that allow them to build at least a small comprehensive paragraphe in a very interesting way without forgetting that the teacher is the main center of all information thus without help to communicate and understand within the course explanation make it accessible to learners through oral conversations.

Key words: audiovisual, oral comprehension, scriptural skills, FLE.

ملخص:

أصبح الفيديو اليوم الأكثر تداولاً في أيامنا هذه والأكثر استعمالاً من أجل هذا عمدنا على إدخال المحتوى السمعي البصري في التعبير الشفهي لتحسين التعبير الكتابي للتلميذ في قسم اللغات الأجنبية للغة الفرنسية. فاستعملنا وسيلة سهلة تجعل التلاميذ قادرين على حفظ الصفات والأفعال التي تمكنهم على الأقل من بناء فقرة صغيرة مفهومة بطريقة شيقة للغاية، دون أن ننسى أن المعلم هو المركز الرئيسي لكل معلومة وأيضاً مساعدتهم على التواصل و الفهم أثناء شرحه للدرس من خلال التعبير الشفهي.

الكلمات المفتاحية:

سمعي بصري، الاستيعاب الشفهي، المهارات الكتابية، الفرنسية لغة اجنبية.



Bureau des études Master

Déclaration sur l'honneur relatif à l'engagement aux règles
d'intégrité scientifique en vue d'élaboration d'une recherche

Je soussigné(e),

M, Mme : Monsieur Kessine

Qualité : étudiant(e), enseignants(e), chercheur(e) : étudiante

Portant carte d'identité n° : 11960230050270007 Délivrée le : 2016/04/16

Inscrit à la faculté : Des lettres et des langues Département : Des lettres et des langues étrangères

Chargé(e) d'élaborer des travaux de recherche (mémoire, mémoire de Master, mémoire de Magister, thèse de doctorat) dont le titre est :

L'exploitation du support audio-visuel
dans la compréhension de l'oral aïni
d'améliorer les compétences scripturales
en classe de FLF
par les apprenants de 2^{ème} A.M

Je déclare en mon honneur de m'engager à respecter les critères scientifiques et méthodologiques, ainsi que les critères d'éthique de la profession et de l'intégrité académique requises dans l'élaboration de la recherche sus citée.

Biskra le : 29/06/2021

Signature de l'intéressé(e)

Monsieur